



UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA  
Dipartimento di Studi Umanistici

Anno accademico 2024-2025

# GUIDA DIDATTICA

CORSO DI LAUREA TRIENNALE  
IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE

# INDICE

L'UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA .....	4
DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI.....	5
Requisiti d'ammissione .....	13
Requisiti d'ammissione degli studenti stranieri extra UE.....	13
Caratteristiche dell'esame di italiano .....	13
Immatricolazioni e Iscrizioni.....	14
Prova di verifica delle conoscenze.....	14
Obblighi Formativi Aggiuntivi (OFA) .....	14
Verifica finale del percorso OFA .....	14
Mancato superamento della verifica finale .....	15
Esami di profitto e verifiche .....	15
Struttura dell'offerta linguistica.....	16
Criteri di scelta dei corsi di lingua straniera .....	17
Modalità di svolgimento dei corsi di lingua straniera .....	17
Prova finale .....	18
Norme anti-plagio.....	19
Conseguimento del titolo (nuova modalità) .....	19
Conseguimento del titolo (vecchia modalità, solo per laureandi immatricolatisi nell'a.a. 2014-2015 o precedenti) 19	
Conseguimento titolo studente extra UE.....	20
Insegnare nella scuola pubblica italiana .....	20
ORGANIZZAZIONE DEL CORSO DI LAUREA .....	20
Programmi d'esame: validità .....	21
Iscrizione agli esami .....	21
Piani di studio .....	21
Modifiche ai piani di studio .....	21
Corsi singoli e recupero CFU .....	22
Esami a scelta.....	22
Frequenza.....	22
Diploma Supplement .....	22
Questionari di valutazione .....	22
Passaggi di corso e trasferimenti .....	23
Riconoscimento crediti.....	23
Passaggio agli anni successivi di corso .....	24
Interruzione degli studi .....	24
Sospensione .....	24
Rinuncia .....	24
Decadenza.....	24
Borse di studio, riduzione delle tasse.....	25
Studenti e studentesse disabili o con Disturbo Specifico dell'Apprendimento (DSA) .....	25
Studenti lavoratori .....	25

L'OFFERTA FORMATIVA INTEGRATIVA:.....	25
LE CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE E INFORMATICHE .....	25
Lingue straniere e italiano per stranieri.....	25
Certificazioni informatiche Europee .....	27
PERIODI DI STUDIO ED ESAMI PRESSO ALTRE UNIVERSITÀ.....	28
Mobilità Extra-europea .....	29
Erasmus+ 2021-2027 .....	29
Mobilità in uscita (outgoing students) .....	29
Mobilità in entrata (incoming students) .....	30
EPLUS_UNISTRASI Italian Language Courses .....	30
Foundation Year.....	30
Doppi Titoli.....	31
SERVIZI.....	33
Benefici DSU .....	33
Residenze Universitarie .....	33
Alloggi privati .....	33
Alloggi a convenzione.....	34
Mense universitarie .....	34
Attività sportive .....	34
AULE, LABORATORI DIDATTICI, SERVIZI INFORMATICI.....	35
Area della Biblioteca.....	35
Orientamento in ingresso, in itinere e in uscita .....	36
Tutorato.....	37
Tirocinio .....	37
AlmaLaurea .....	38
DOCENTI E INSEGNAMENTI .....	39
PERIODO DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI .....	42
CALENDARIO DEI CORSI E DEGLI ESAMI .....	44
CALENDARIO DEGLI APPELLI DI LAUREA.....	45
TASSE E CONTRIBUTI .....	47
INDIRIZZI UTILI.....	48

# L'UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA

L'Università per Stranieri è un'Università statale che svolge attività di insegnamento e di ricerca scientifica nel settore della lingua e della cultura italiana in contatto con le altre lingue e culture. Il suo Statuto, il Codice Etico e gli altri documenti fondamentali per il funzionamento dell'Ateneo sono consultabili a questo link: [https://www.unistrasi.it/1/83/5639/Statuto,\\_leggi,\\_regolamenti,\\_norme.htm](https://www.unistrasi.it/1/83/5639/Statuto,_leggi,_regolamenti,_norme.htm).

Per l'organizzazione e lo svolgimento delle attività didattiche e scientifiche, all'interno dell'Università per Stranieri di Siena, operano il Dipartimento di Studi umanistici, Corsi di dottorato e la Scuola di Specializzazione in *Didattica dell'italiano come lingua straniera*. Sono inoltre presenti il Centro Linguistico CLUSS, il Centro di ricerca e di servizio per la Certificazione della conoscenza della lingua italiana come lingua straniera CILS, il Centro di ricerca e di servizio per le lingue straniere CLASS, il Centro di ricerca e di servizio per la certificazione di competenza in didattica dell'italiano a stranieri DITALS, la Sala Confucio, il CISS (Centro Internazionale di Studi sul Seicento), il PaTos (Centro Internazionale di Studi sul Paesaggio in Toscana), il CELES (Centro di Lessicografia Italiana), il CESIM (Centro studi sull'Italiano in Italia e nel Mondo) e il CeST (Centro Studi sulla Traduzione) che promuovono linee di ricerca da tempo presenti presso l'Ateneo. Sono di più recente istituzione: il Centro di Archeologia per le Diversità e le MOBilità preromane CADMO, il Centro di Studi Catalani CAT, il Centro Stranieri e Scuola StraS ed il Centro di Ricerche e Studi Coreani "Yun Dongju" CeSK.

Gli insegnamenti linguistici attivati all'interno dei CdS interessano 14 lingue straniere, europee ed extraeuropee (francese, inglese, spagnolo, catalano, portoghese, tedesco, russo, arabo, cinese, coreano e giapponese e, a partire dall'a.a. 2023/2024, swahili, turco, ucraino).

Sono attivi Master di I e II livello, la Scuola di Specializzazione in *Didattica dell'Italiano come Lingua Straniera*, due Corsi di dottorato con sede amministrativa presso l'Università per stranieri di Siena: il Dottorato in *Linguistica storica, Linguistica educativa e Italianistica* e il Dottorato in *Studi di traduzione*. L'Ateneo partecipa inoltre in forma associata ai seguenti dottorati:

- 1) Dottorato in Storia dell'arte (sede amministrativa Università di Siena)
- 2) Dottorato in Filologia e critica (s.a. Università di Siena)
- 3) Dottorato di interesse nazionale in Teaching and Learning (s.a. Università di Macerata)
- 4) Dottorato di interesse nazionale in Studi Europei (s.a. Università di Genova)
- 5) Dottorato di Interesse nazionale in Studi Religiosi (s.a. Università di Modena-Reggio Emilia)
- 6) Dottorato in Filologia Romanza e Italiana digitale (s.a. Pisa Scuola Normale Superiore)
- 7) Dottorato di interesse nazionale in Peace Studies (s.a. Roma 'Sapienza').

Durante tutto l'anno accademico l'Ateneo offre infine Corsi per docenti di lingua e cultura italiana operanti all'estero, un Corso di specializzazione in didattica della lingua italiana a stranieri e Corsi di lingua e cultura italiana per stranieri. Tutte le informazioni relative all'offerta didattica dell'Università sono consultabili nel sito <https://www.unistrasi.it/>. Le/i rappresentanti delle studentesse e degli studenti presso organi e strutture sono indicate/i al link: [https://www.unistrasi.it/1/150/448/Rappresentanti\\_degli\\_studenti.htm](https://www.unistrasi.it/1/150/448/Rappresentanti_degli_studenti.htm).

È possibile scrivere contestualmente alle/ai rappresentanti della Commissione Paritetica docenti-studenti all'indirizzo [rappresentanti.paritetica@studenti.unistrasi.it](mailto:rappresentanti.paritetica@studenti.unistrasi.it).



# DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI

Il Dipartimento gestisce l'attività didattica e di ricerca dell'Università per Stranieri di Siena; la sua articolazione è illustrata a questo link: <https://dipartimento.unistrasi.it/92/Didattica.htm> che presenta anche i diversi Corsi di Laurea Triennale e Magistrale.

## LAUREA IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE (CLASSE L-12 - MEDIAZIONE LINGUISTICA)

### Obiettivi formativi del corso di Laurea

Il corso in *Mediazione linguistica e culturale* (classe L-12 – Mediazione) si propone di formare una figura professionale in grado di svolgere una funzione interlinguistica qualificata, opportunamente integrata da competenze economiche, giuridiche, socio-antropologiche, storico-artistiche e storico-letterarie, nel contesto di enti pubblici e privati, istituzioni scolastiche e formative, imprese e altri ambiti dove si richiedano capacità di mediazione linguistico-culturale.

I laureati potranno svolgere attività professionali nel campo dei rapporti internazionali, a livello interpersonale e di impresa; della ricerca documentale in ambito nazionale ed internazionale; della redazione, in lingua straniera oltre che in italiano, di testi quali memorandum, rapporti, verbali, corrispondenza, nonché traduzioni specialistiche in campo economico, giuridico, sociologico o culturale (editoria del turismo o dell'arte). Il laureato potrà inoltre svolgere attività professionali di mediazione linguistica e interculturale nelle imprese o all'interno delle istituzioni, così come in ambito editoriale e giornalistico.

Per il raggiungimento di tali obiettivi, il corso in Mediazione linguistica e culturale si impegna ad offrire:

- una sicura competenza linguistica, scritta e orale, in almeno due lingue (scelte tra francese, inglese, spagnolo, catalano, portoghese, tedesco, arabo, cinese, coreano, giapponese, russo, turco, swahili, ucraino) oltre all'italiano e un'adeguata conoscenza delle relative culture (in uscita: livello C1-C2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue europee, almeno livello B1-B2 per le altre lingue)
- una buona capacità di inquadramento metalinguistico;
- specifiche conoscenze dei metodi dell'analisi linguistica;
- una preparazione di base in campo economico-giuridico, geografico-socio-antropologico, storico, storico-artistico e storico-letterario;
- la padronanza delle tecniche e degli strumenti fondamentali dell'informatica, con specifico riferimento alle sue applicazioni in campo umanistico e con particolare riguardo alla traduzione dalle lingue straniere studiate verso l'italiano;
- adeguate conoscenze delle problematiche di ambiti di lavoro specificamente legati alla vocazione del territorio e alle sue dinamiche;
- strumenti per operare con autonomia organizzativa nella previsione di un buon inserimento nel mondo del lavoro;
- capacità di apprendimento atte a intraprendere con sicurezza e autonomia studi di livello successivo.

Il corso prevede il superamento di esami da 6, 9 e 12 CFU, esclusi laboratori, tirocini e stage. Tali attività si diversificano dagli esami in quanto non prevedono un voto, ma il conseguimento di un'idoneità (con acquisizione di crediti).

Il corso prevede, nell'arco di tre anni, il progressivo consolidamento delle competenze linguistiche legate allo specifico culturale delle lingue studiate, e comprende quindi attività linguistico-formative volte a conseguire una buona padronanza orale e scritta delle lingue di studio, unitamente all'acquisizione delle conoscenze di base necessarie alla mediazione interlinguistica e interculturale e all'attività traduttologica.

A partire da questa formazione di base comune lo studente/la studentessa, a seconda delle future prospettive professionali, potrà potenziare le proprie competenze nell'ambito della mediazione linguistica e culturale nei settori dell'impresa turistica o della mediazione nel contatto interculturale.

Lo studente/la studentessa può così acquisire basi formative adeguate anche alla prosecuzione degli studi nella Laurea Magistrale in "Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica" (LM-14), o nella Laurea Magistrale in "Scienze linguistiche e comunicazione interculturale" (LM-39), titoli che consentono l'accesso, a fronte di un'adeguata scelta degli esami, ai concorsi per l'insegnamento nella scuola.

In applicazione al D.M. n. 270/2004, l'Università per Stranieri di Siena ha attivato i seguenti percorsi di Doppio Titolo (Double Degree) per il Corso di Laurea in "Mediazione Linguistica e Culturale":

- con l'Università di Erlangen-Nürnberg, Germania (dall'a.a. 2017/2018);
- con l'Università di Paris Nanterre, Francia (dall'a.a. 2019/2020).
- con l'Università dello Zhejiang (Cina) – (dall'a.a. 2023/2024, in entrata).

## **Insegnamento nella scuola pubblica italiana**

Gli studenti e le studentesse interessati/e alla carriera di **insegnante nella scuola pubblica italiana** sono invitati a prendere visione, fin dal primo anno, della pagina del sito web di Ateneo specificamente dedicata alla costruzione di piani di studio per l'accesso ai percorsi di formazione e abilitazione per le varie classi di concorso, al seguente link:

[https://www.unistrasi.it/1/684/5562/Percorsi\\_per\\_1%E2%80%99insegnamento\\_nella\\_scuola.htm](https://www.unistrasi.it/1/684/5562/Percorsi_per_1%E2%80%99insegnamento_nella_scuola.htm)

## **Curricoli**

Il corso è strutturato in due curricoli. In entrambi i percorsi sono previsti tirocini caratterizzanti presso enti pubblici e privati, istituzioni e aziende, in Italia e all'estero, convenzionati con l'Ateneo, che richiedano competenze di mediazione linguistica e culturale.

Durante il triennio le studentesse e gli studenti acquisiranno conoscenze e competenze in campo linguistico, economico-giuridico, geografico-socio-antropologico, storico, storico-artistico e storico-letterario. Approfondiranno e consolideranno inoltre le competenze linguistiche legate allo specifico culturale delle lingue studiate tramite attività linguistico-formative dedicate. Potranno così conseguire buone competenze orali e scritte della lingua italiana e delle altre lingue di studio, unitamente alle conoscenze di base necessarie alla mediazione interlinguistica e interculturale, e all'attività traduttologica. I curricoli rappresentano percorsi didattici specifici, atti a qualificare una formazione così differenziata:

1. **Mediazione per il turismo e l'impresa**, destinato alla formazione di figure professionali in grado di operare nel settore del turismo e della promozione culturale presso enti pubblici e imprese private, con funzioni di organizzazione, programmazione, promozione e realizzazione di attività plurilinguistiche;
2. **Mediazione per le migrazioni, l'inclusione e il contatto tra culture**, che si pone l'obiettivo di formare figure professionali nel settore dei servizi sociali, capaci di operare in contesti diversi, interculturali e interlinguistici, per promuovere l'inclusione e l'integrazione dei migranti e di persone in stato di disagio, per favorirne l'integrazione, contribuendo alla coesione sociale.

**CURRICOLO: MEDIAZIONE PER IL TURISMO E L'IMPRESA**

a.a. 2024/2025

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
1 lingua dell'Unione Europea a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 1 L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 1 L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 1 L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 1 L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 1 L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 1	9
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	9
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
M-GGR/01 - Geografia (base)	6
Un esame a scelta fra: L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana L-FIL-LET/12 - Lessicologia e lessicografia italiana L-FIL-LET/12 - Italiano per usi accademici***	6
1 esame a libera scelta*	9
1 lingua a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 1 L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 1 L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 1 L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 1 L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 1 L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 1 L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 1* L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 1* L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 1* L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 1* L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 1* L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 1 L-OR/13 - Lingua e cultura turca 1 L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 1	9
Laboratorio di scrittura accademica oppure Laboratorio di comprensione e produzione di testi accademici***	3
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
La lingua dell'Unione Europea scelta al I anno fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 2 L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 2 L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 2 L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 2 L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 2 L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 2	9
La lingua scelta al I anno fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 2 L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 2 L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 2 L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 2 L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 2 L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 2 L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 2* L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 2* L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 2* L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 2*	9

L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 2* L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 2 L-OR/13 - Lingua e cultura turca 2 L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 2	
1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana L-LIN/01 - Linguistica storica L-LIN/01 - Linguistica del contatto L-FIL-LET/09 - Linguistica romanza L-LIN/02 - Teoria e contesti della mediazione	6
M-FIL/05 - Teoria dei linguaggi	6
L-LIN/02 - Teoria e tecnica della traduzione per il turismo e l'impresa	6
Modulo storico, a scelta fra M-STO/01 - Storia medievale e M-STO/02 - Storia moderna oppure M-STO/02 - Storia moderna e M -STO/04 - Storia contemporanea	12
Modulo storico-artistico: L -ART/01 - Storia dell'arte medievale e L -ART/02 - Storia dell'arte moderna oppure L-ART/02 - Storia dell'arte moderna e L -ART/03 - Storia dell'arte contemporanea	12
TOTALE CFU	60

<b>III anno</b>	<b>CFU</b>
La lingua dell'Unione Europea scelta al I e II anno fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 3 L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 3 L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 3 L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 3 L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 3 L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 3	9
La lingua scelta al I e al II anno fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 3 L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 3 L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 3 L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 3 L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 3 L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 3 L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 3* L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 3* L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 3* L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 3* L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 3* L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 3 L-OR/13 - Lingua e cultura turca 3 L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 3	9
Modulo giuridico IUS/13 - Diritto internazionale IUS/14 - Diritto dell'Unione Europea IUS/07 - Diritto del lavoro italiano e sovranazionale	9
L-ART/04 - Storia del patrimonio culturale oppure L-ART/06 - Storia del cinema	6

SECS-P/02 - Economia del settore culturale oppure SECS-P/08 - Marketing strategico	6
1 esame a libera scelta**	9
Laboratorio di informatica	3
Tirocinio caratterizzante	6
Prova finale	3
TOTALE CFU	60

**CURRICOLO: MEDIAZIONE PER LE MIGRAZIONI, L'INCLUSIONE E  
IL CONTATTO TRA CULTURE  
A.A. 2024/2025**

<b>I anno</b>	<b>CFU</b>
Due lingue a scelta fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 1 L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 1 L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 1 L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 1 L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 1 L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 1 L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 1* L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 1* L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 1* L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 1* L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 1* L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 1 L-OR/13 - Lingua e cultura turca 1 L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 1	18
L-LIN/01 - Linguistica generale	9
M-FIL/05 - Teoria dei linguaggi	6
1 esame a scelta fra: * M-DEA/01 - Antropologia culturale dei paesi arabi L-OR/23 - Storia della Cina L-OR/23 - Storia dell'Asia orientale e sud-orientale L-LIN/21 - Storia della cultura russa L-OR/20 - Arte e cultura della Corea (in via sperimentale) oppure SPS/08 - Sociologia dei processi culturali e comunicativi oppure L-LIN/01 - Linguistica del contatto L-LIN/01 - Linguistica storica	6
M-DEA/01 - Antropologia culturale	9
1 esame a libera scelta**	9
Laboratorio di scrittura accademica oppure Laboratorio di comprensione e produzione di testi accademici***	3
<b>TOTALE CFU</b>	<b>60</b>

<b>II anno</b>	<b>CFU</b>
Le due lingue scelte al I anno fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 2 L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 2 L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 2 L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 2 L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 2 L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 2 L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 2* L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 2* L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 2* L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 2* L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 2* L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 2	18

L-OR/13 - Lingua e cultura turca 2 L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 2	
M-STO/04 - Storia contemporanea	9
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana oppure L-FIL-LET/12 - Italiano per usi accademici*** oppure L-FIL-LET/12 - Grammatica italiana	6
Un esame a scelta tra M-PED/01 - Pedagogia generale M-PSI/04 - Psicologia dello sviluppo e psicologia dell'educazione	6
Un esame a scelta tra L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana L-FIL-LET/14 - Letterature comparate e translinguismi	9
1 esame a scelta fra:* M-DEA/01 - Antropologia culturale dei paesi arabi L-OR/23 - Storia della Cina L-OR/23 - Storia dell'Asia orientale e sud-orientale L-LIN/21 - Storia della cultura russa L-OR/20 - Arte e cultura della Corea (in via sperimentale)  oppure 1 esame a scelta fra: L-LIN/02 - Didattica della lingua italiana a stranieri SPS/02 - Storia del pensiero politico moderno e contemporaneo MSTO/04 - Storia sociale delle migrazioni internazionali oppure 1 esame a scelta fra: L-FIL-LET/04 - Lingua e letteratura latina (base)**** L-FIL-LET/09 - Linguistica romanza L-LIN/02 - Linguistica educativa	6
L-LIN/02 - Teoria e contesti della mediazione	6
TOTALE CFU	60

<b>III anno</b>	<b>CFU</b>
Le due lingue scelte al I e II anno fra: L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 3 L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 3 L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 3 L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 3 L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 3 L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 3 L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 3* L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 3* L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 3* L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 3* L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 3* L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 3 L-OR/13 - Lingua e cultura turca 3 L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 3	18

Modulo geo-politico: M-GGR/01 – Geografia (base) e SPS/06 – Storia delle relazioni internazionali oppure Modulo arti visive (due tra i quattro insegnamenti proposti): L-ART/03 – Storia dell’arte contemporanea L-ART/02 –Arte d’Italia nell’immaginario europeo L-OR/11 – Storia dell’arte musulmana L-ART/06 – Cinema e migrazione	12
Modulo Diritto Europeo della migrazione IUS/13 – Diritto internazionale IUS/14 – Diritto dell’Unione Europea IUS/07 – Diritto del lavoro italiano e sovranazionale	9
1 esame a libera scelta	9
Laboratorio di informatica	3
Tirocinio caratterizzante	6
Prova finale	3
TOTALE CFU	60

NB: Per la formulazione del piano di studi, ciascun studente / studentessa deve attenersi strettamente alla guida didattica relativa all’anno accademico di immatricolazione e non può fare riferimento a quelle degli anni successivi o in corso. Per gli esami a libera scelta si può optare per qualsiasi insegnamento attivo in Ateneo al momento della formulazione (o della modifica) del piano di studio.

Lo studente/la studentessa deve inserire nel piano di studi almeno una annualità di una lingua comunitaria (9 CFU).

Pertanto, chi sceglie un percorso con due lingue non comunitarie triennali dovrà inserire la lingua comunitaria tra gli esami a scelta.

\* Gli studenti e le studentesse che triennializzano una delle seguenti lingue: russo, arabo, cinese, giapponese, coreano, dovranno inserire, rispettivamente, gli esami di Storia della cultura russa (per chi sceglie russo) Antropologia culturale dei paesi arabi (per chi sceglie arabo), Storia della Cina (per chi sceglie cinese), Storia dell’Asia Orientale e sud-orientale (per chi sceglie giapponese e coreano) o Arte e cultura della Corea (per chi sceglie coreano).

Solo per il curriculum in Mediazione per il turismo e l’impresa: Per l’esame da 9 CFU i 3 CFU aggiuntivi saranno colmati da materiale supplementare fornito dal docente.

\*\* Lo studente/la studentessa potrà scegliere gli insegnamenti fra tutti quelli attivati dal Dipartimento di Ateneo o, su motivata richiesta, fra gli insegnamenti attivati presso altri Atenei con i quali sono state attivate specifiche convenzioni.

\*\*\* Per gli studenti e le studentesse di madrelingua diversa dall’italiano che necessitano di sviluppare l’autonomia nell’uso della lingua italiana per scopi accademici.

\*\*\*\* Per studenti e studentesse interessati/e a diventare insegnanti di materie letterarie e/o italiano agli stranieri nella scuola pubblica italiana (classi di concorso A12, A22, A23).

#### INSEGNAMENTI SUPPLEMENTARI PER TUTTI I CDS IN MODALITÀ IN PRESENZA

L-FIL-LET/12 - Didattica della lingua italiana	6 CFU – 36 ore base
L-LIN/02 - Metodologie e tecnologie per la didattica delle lingue straniere	6 CFU – 36 ore base

### **Avvertenze per la compilazione del piano di studi**

Il corso di "Dialettologia araba" (ex "Arabo colloquiale") sarà aperto a tutti gli studenti e le studentesse iscritti ai CDS dell'Ateneo che abbiano superato due esami di Lingua e letteratura araba, ovvero che abbiano raggiunto il livello A2 in arabo. Il corso, a scelta libera dello studente, potrà essere da 6 o da 9 CFU.

Gli studenti di madrelingua diversa dall'italiano potranno scegliere come lingua straniera, *per una sola annualità* e concordando con il /la docente un *programma speciale da non frequentante*, la lingua in cui hanno conseguito il diploma di scuola superiore oppure quella che risulta essere la lingua ufficiale del Paese in cui hanno conseguito tale diploma. A tal fine, lo studente/la studentessa contatterà il/la docente di riferimento almeno due mesi prima di sostenere l'esame.

### **Requisiti d'ammissione**

Per essere ammessi al Corso occorre essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore o di un altro titolo di studio conseguito all'estero e riconosciuto idoneo dagli organi competenti dell'Università, nel rispetto degli accordi internazionali vigenti.

Per quanto riguarda le lingue straniere in particolare, sono requisiti d'accesso al Corso di Laurea:

-la conoscenza di base delle lingue europee comunemente insegnate nelle scuole superiori (se scelte come lingue di studio). Per tali lingue non sarà prevista l'attivazione dei corsi del livello A1 del Quadro comune europeo. Le eventuali carenze in tali conoscenze saranno colmate entro il primo anno di corso anche mediante attività didattiche integrative;

-la conoscenza della lingua inglese (se scelta come lingua di studio) al livello B1 del Quadro comune europeo, attestata da certificazione posseduta da non oltre due anni al momento dell'iscrizione o acquisita entro il 31 dicembre dello stesso anno. Tale livello potrà inoltre essere accertato tramite la prova d'ingresso, che si svolgerà prima dell'inizio delle lezioni.

Agli studenti sono richieste adeguate conoscenze e competenze di base relative alle discipline oggetto degli studi universitari. È prevista una Prova di verifica delle conoscenze e competenze di carattere generale.

### **Requisiti d'ammissione degli studenti stranieri extra UE**

L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai Paesi extra UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena: la Prova di lingua italiana per stranieri CILSSU per questo anno accademico si svolgerà **venerdì 30 agosto 2024** (in caso di mancato superamento di tale prova gli studenti stranieri dovranno seguire un corso di lingua italiana organizzato dal Centro CLUSS).

Coloro che non si presentassero alla prova CILSSU o non la dovessero superare, devono obbligatoriamente partecipare ai corsi di lingua italiana in presenza organizzati dal CLUSS per i primi tre mesi di iscrizione (ottobre, novembre e dicembre). Coloro che, per motivi di ritardi amministrativi legati alla concessione del visto, non potranno seguire i corsi in presenza, sono tenuti a partecipare ai corsi CLID organizzati sempre dal Centro CLUSS (ottobre, novembre e dicembre). Si ricorda che l'acquisizione di un adeguato e documentato livello di lingua italiana è una condizione necessaria per accedere alla Prova di verifica delle conoscenze e/o all'Ofa e quindi agli esami curricolari (vedi oltre).

Sono esentati dalla prova CILSSU del 30 agosto 2024 le studentesse e gli studenti in possesso della certificazione CILS - Livello Due - B2 rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena, o delle certificazioni di livello corrispondente rilasciate dall'Università per Stranieri di Perugia (CELI - Livello 3), dalla Terza Università di Roma (IT) e dalla Società Dante Alighieri (PLIDA).

Per le studentesse e gli studenti cinesi e altri studenti locutori nativi di lingua orientale e che non abbiano ricevuto un'istruzione secondaria superiore (diploma) in una lingua europea, il livello richiesto è invece B1.

Gli studenti UE non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; tuttavia la loro partecipazione a tale prova è fortemente consigliata e avrà un valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

### **Caratteristiche dell'esame di italiano**

LIVELLO B2 - La prova è suddivisa in tre parti:

- test di ascolto
- test di comprensione della lettura
- test di analisi delle strutture di comunicazione

Le prove sono costituite da test a scelta multipla e vero/falso, sul modello degli esami CILS DUE-B2.

Le prove si intendono superate se il candidato conseguirà la sufficienza in ciascun test. Il candidato che non superi uno o più test sarà iscritto con riserva e potrà colmare il debito entro la sessione di esami CILS del **5 dicembre 2024**.

I candidati possono rivolgersi al centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena per avere informazioni ed esempi di materiale di esame (infocils@unistrasi.it).

### **Immatricolazioni e Iscrizioni**

Lo studente/la studentessa può immatricolarsi *on line* seguendo i passaggi che troverà nel sito dell'Ateneo o iscriversi presso l'Ufficio dei Corsi dell'Ordinamento Universitario - Segreteria Studenti (tel. +39 0577240346/112/267/107; e-mail: corsiuni@unistrasi.it).

Le domande di immatricolazione e di iscrizione ai Corsi di Laurea devono essere presentate dal **3 luglio al 31 ottobre 2024**. Le iscrizioni agli anni successivi al primo sono aperte dal **1° agosto al 5 novembre 2024**. Il Magnifico Rettore potrà autorizzare le domande presentate oltre i termini e comunque non oltre il **31 dicembre 2024**. La presentazione della domanda oltre i termini previsti dovrà essere debitamente motivata.

### **Prova di verifica delle conoscenze**

Il test, obbligatorio ma non vincolante ai fini dell'immatricolazione, è volto a consentire l'individuazione delle eventuali carenze di preparazione rispetto alle conoscenze, abilità e competenze richieste per l'accesso ai corsi previsti dal piano di studio.

È obbligatorio sostenere la Prova di verifica delle conoscenze, le cui sessioni si svolgeranno *on line* il **17 ottobre 2024** (immatricolazioni entro l'11 ottobre 2024), il **14 novembre 2024** (immatricolazioni dal 12 ottobre all'8 novembre 2024) e il **14 gennaio 2025** (immatricolazioni successive all'8 novembre 2024). Informazioni dettagliate saranno disponibili sul sito internet dell'Ateneo nelle settimane precedenti allo svolgimento delle Prove.

Coloro che nella prova di ingresso abbiano riportato un punteggio complessivo non sufficiente (inferiore a 25/50) devono assolvere gli Obblighi Formativi Aggiuntivi (OFA). Gli studenti e le studentesse interessati/e non potranno sostenere gli esami curriculari del proprio piano di studio fintanto che non abbiano colmato gli OFA. L'assolvimento degli OFA dovrà avvenire entro il primo anno di corso; in caso contrario lo studente/la studentessa dovrà iscriversi nuovamente al primo anno come ripetente.

**Tra gli studenti stranieri extra UE possono sostenere la Prova di ingresso coloro che documentino una adeguata certificazione linguistica, o che abbiano superato la prova CILSSU o, infine, che abbiano frequentato con esito positivo i tre mesi di corso CLUSS.**

### **Obblighi Formativi Aggiuntivi (OFA)**

Come detto, devono assolvere gli Obblighi Formativi Aggiuntivi (OFA) tutti coloro che abbiano riportato un punteggio complessivo inferiore a 25/50 nella Prova di verifica delle conoscenze.

La Commissione OFA, dopo avere esaminato le prove che avranno riportato un punteggio inferiore a 25/50, indirizzerà alla frequenza (obbligatoria e certificata) di un corso *on line* di 16 ore, coloro che presentino lacune di tipo diverso. In particolare sarà organizzato un corso *on line* per chi manifesta un insieme di lacune linguistiche congiunte con carenze sul piano delle conoscenze multidisciplinari. Un altro corso *on line* di 16 ore riguarderà invece coloro che, relativamente immuni da criticità di tipo linguistico, concentrino le lacune soprattutto nel campo delle conoscenze multidisciplinari.

Ciascuno dei suddetti corsi *on line* si svolgerà dopo ogni sessione della Prova di verifica delle conoscenze: ogni corso accoglierà quindi i neo-immatricolati che non abbiano superato la relativa prova. Si precisa che **le studentesse e gli studenti che non abbiano superato una Prova di verifica delle conoscenze non potranno accedere a quella successiva**, bensì dovranno assolvere direttamente gli Obblighi Formativi Aggiuntivi attraverso l'indispensabile partecipazione al corso verso cui sono stati indirizzati e il relativo buon esito.

Si precisa altresì che la necessità di assolvere gli OFA - pur impedendo di sostenere esami curriculari - non preclude in alcun modo la possibilità di frequentare le lezioni del primo anno di corso.

### **Verifica finale del percorso OFA**

Ognuno dei suddetti corsi *on line* si conclude con una prova obbligatoria di verifica a cura del docente che ha tenuto il corso.

La verifica finale del percorso OFA mira ad accertare il raggiungimento di adeguate competenze e/o conoscenze da parte dello studente/della studentessa che ha frequentato il corso e in particolare a misurare i suoi progressi rispetto alla situazione fotografata dalla precedente prova in ingresso.

Superata positivamente la verifica finale, lo studente/la studentessa è sciolto/a da ogni altro obbligo relativo agli OFA e può iscriversi liberamente alla prima sessione utile degli esami curriculari del primo anno.

### **Mancato superamento della verifica finale**

A coloro che non abbiano superato la prova di verifica finale relativa al corso frequentato, un/a docente individuato/a all'interno della Commissione OFA assegnerà una serie di letture utili ad attenuare le lacune persistenti, letture che verteranno quindi su settori o argomenti ritenuti di particolare criticità per lo studente/la studentessa. Riguardo ai testi da assegnare, il docente eventualmente estraneo al settore o ai settori disciplinari oggetto delle letture (il che può avvenire tipicamente nel caso delle "conoscenze multidisciplinari") acquisirà preventivamente il parere di docenti di tali discipline. Nel corso di una successiva prova (in presenza o *on line*), il docente verificherà l'effettivo assolvimento del debito; in caso di esito negativo fisserà ulteriori prove di verifica, in presenza o *on line*, fino al definitivo adempimento degli OFA. Solo a quel punto lo studente/la studentessa potrà iscriversi alla prima sessione utile degli esami curriculari.

### **Casi particolari**

- *Studenti-lavoratori*

I corsi *on line* sono espressamente concepiti tenendo conto delle esigenze degli studenti lavoratori, che infatti possono sfruttarne pienamente i contenuti essendo strutturati in modalità asincrona.

- *Studenti stranieri extra UE*

Gli studenti stranieri extra UE che si immatricolino senza aver documentato una adeguata certificazione linguistica e senza aver sostenuto o superato la prova CILSSU potranno accedere alla Prova di verifica delle conoscenze solo dopo aver frequentato con esito positivo uno dei corsi organizzati dal CLUSS. Nel caso in cui i tre mesi di corso siano stati completati in data successiva allo svolgimento dell'ultima sessione di Prova di verifica delle conoscenze, gli studenti saranno equiparati a chi non ha superato tale Prova e, conseguentemente, saranno soggetti all'intero percorso OFA.

- *Mancato sostenimento della Prova in ingresso*

Coloro che si immatricolassero senza sostenere la Prova di verifica delle conoscenze in ingresso saranno equiparati a chi non ha superato tale prova e, conseguentemente, saranno soggetti all'intero percorso OFA, secondo le modalità sopra indicate

- *Mancata frequenza del corso OFA*

Poiché la partecipazione al corso OFA è obbligatoria, coloro che si sottraessero a tale partecipazione non potranno sostenere la prova di verifica finale e, pertanto, saranno tenuti a prendere contatto con un docente individuato dalla Commissione OFA, seguendo il medesimo percorso di chi non ha superato la verifica finale (si veda sopra).

- *Mancata Prova in ingresso, frequenza e colloquio con il docente*

Coloro che saltassero tutte le tappe del percorso OFA non potranno sostenere esami curriculari di profitto fintanto che non avranno contattato la Commissione OFA, la quale provvederà ad allineare la loro posizione con quella di chi non ha superato la verifica finale.

### **Esami di profitto e verifiche**

Il corso prevede 20 esami di profitto e la prova finale, per un totale di 180 CFU. Ferma restando la soglia di 20 esami, si possono acquisire crediti in esubero fino a un massimo di 9 CFU.

Gli esami di profitto vengono sostenuti al termine delle attività formative inserite ed approvate nel piano di studio. Sono previste tre sessioni annuali di esami di profitto: estiva, autunnale, invernale. Per ogni sessione sono stabiliti due appelli di esame, fissati in un arco temporale stabilito annualmente dal Consiglio del DiSU. Nella seconda metà del mese di novembre è previsto un appello straordinario.

Lo studente/la studentessa laureando/a potrà sostenere esami all'interno della stessa sessione in cui si laurea, in conformità allo schema seguente:

Sessione estiva: max. 2 verbalizzazioni, unicamente al primo appello

Sessione autunnale: max. 2 verbalizzazioni

Sessione straordinaria: max. 1 verbalizzazione

Sessione invernale: max. 3 verbalizzazioni

L'esame prevede modalità di verifica stabilite dal/la titolare o affidatario/a dell'insegnamento (colloquio, prova scritta, tesina, test a struttura aperta e chiusa, relazione ecc.) compatibile col quadro complessivo del carico di lavoro espresso dai CFU attribuiti alla disciplina dal Corso di Laurea. Il voto è espresso in trentesimi, con l'eventuale aggiunta della lode.

Le modalità di verifica sono specificate per ciascuna disciplina nel programma consultabile *on line* sul sito di Ateneo, alla pagina di ciascun/a docente. Nel caso in cui l'esame sia composto da una prova scritta obbligatoria e da una orale, non sarà possibile sostenere la prova orale senza aver prima superato quella scritta.

Il voto è stabilito dal/la docente al momento dell'esame. Al termine dell'appello, dopo che il/la docente avrà registrato i verbali con procedura digitale, l'esame sarà immediatamente visibile nella carriera dello studente/della studentessa.

Le verifiche relative ad attività di laboratorio e altre esercitazioni non rientrano nel computo degli esami di profitto e si superano mediante una prova di idoneità (senza l'attribuzione di un voto in trentesimi) che consente l'assegnazione dei CFU.

#### Eccezioni:

- gli studenti che, per ottenere i requisiti di accesso alle classi di concorso per l'insegnamento di lingua straniera nella scuola pubblica italiana, desiderino sostenere esami di *Letteratura straniera* sono autorizzati/e ad acquisire fino a n. 12 CFU in esubero (anziché 9) purché questi siano conseguiti, appunto, nell'ambito di esami di *Letteratura straniera* di una delle lingue europee - inglese, francese, tedesco, spagnolo, portoghese e russo - presenti nel piano di studi.
- Per studenti che intendano insegnare *Lingue orientali* nelle scuole sono disponibili programmi potenziati, che consentono di acquisire (nell'arco di 5 anni di Laurea triennale + Magistrale) CFU supplementari nelle lingue arabo, cinese, giapponese e coreano. In queste materie sono previsti perciò esami da 12 CFU (anziché 9) nelle prime 4 annualità (le tre della triennale + la prima annualità della magistrale) ed esami da 12 CFU (anziché 6) nella quinta annualità (la seconda della magistrale). Lo studente potrà dunque decidere di laurearsi con 189 CFU nella triennale e 129 nella magistrale. Chi sceglierà questi piani di studi dovrà indicarlo con chiarezza al momento della presentazione degli stessi: la richiesta dovrà essere ufficialmente approvata. In ogni caso gli studenti prenderanno accordi preliminari con il/la docente del corso per il quale si chiede l'ampliamento, in modo da concordare per tempo il programma d'esame.

#### Struttura dell'offerta linguistica

##### Il Quadro Comune Europeo di Riferimento per Le Lingue

Gli obiettivi e i livelli di competenza in L2 sono stabiliti secondo i parametri del più recente e importante documento di politica linguistica europea, cioè il *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment*, realizzato dal Consiglio d'Europa, reso pubblico a partire dal 1997 e pubblicato a stampa nel 2001 in inglese (Cambridge, Cambridge University Press) e nel 2002 in italiano con il titolo *Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCER)* (Milano, La Nuova Italia). Le studentesse e gli studenti, per essere consapevoli del rapporto fra bisogni e risposte dell'offerta formativa, sono invitati a prendere diretta visione del QCER. Il documento è attualmente disponibile nel sito internet del Consiglio d'Europa alla pagina: [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/CADRE\\_EN.asp](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/CADRE_EN.asp)

Il modello del QCER è il più avanzato e condiviso dagli enti di formazione linguistica e di certificazione delle competenze. Qui di seguito forniamo la descrizione sintetica di tutti i livelli del QCER.

**Tabella n. 1 - Quadro Comune Europeo di Riferimento per Le Lingue: schema generale dei livelli**

Utente competente	C2	Capisce praticamente tutto ciò che sente o legge. Sa riassumere informazioni da diverse fonti orali e scritte ricostruendo gli argomenti in una presentazione coerente. Si esprime spontaneamente, con fluency e precisione, mettendo in evidenza le fini sfumature di significato anche nelle situazioni di particolare complessità.
	C1	Capisce un'ampia gamma di testi, anche lunghi, individuando il significato implicito. Si esprime fluentemente e spontaneamente senza rallentamenti dovuti alla ricerca degli elementi linguistici. Sa usare la lingua in modo flessibile e adeguato agli scopi sociali, accademici e professionali della comunicazione. Produce testi chiari, ben strutturati e dettagliati su argomenti complessi, sapendo controllare i modelli di strutturazione testuale e gli apparati di connessione coesiva.

Utente indipendente	B2	Capisce le principali idee di un testo complesso su argomenti di natura astratta o concreta, incluse le discussioni di tipo tecnico nel proprio campo di specializzazione. Interagisce con un sufficiente grado di fluenza e spontaneità che rende possibile l'interazione regolare con i nativi senza eccessivo sforzo da entrambe le parti. Produce testi chiari e dettagliati su un'ampia gamma di argomenti e spiega il proprio punto di vista su un tema esplicitando vantaggi e svantaggi delle varie scelte.
	B1	Capisce i principali punti di un chiaro input linguistico di tipo standard su contenuti familiari regolarmente incontrati al lavoro, a scuola, nel tempo libero ecc. Sa cavarsela nella maggior parte delle situazioni in un viaggio in un'area dove sia parlata la lingua oggetto del suo apprendimento. Sa produrre semplici testi dotati di coesione su argomenti che gli sono familiari o che sono di suo interesse. Sa descrivere esperienze e eventi, sogni, speranze e ambizioni, e sa esporre brevemente ragioni e spiegazioni per opinioni e progetti.
Utente basilico	A2	Capisce frasi ed espressioni di uso frequente relative alle aree di esperienza di più immediata rilevanza (informazioni personali e familiari comuni, acquisti, geografia locale, impiego). Sa comunicare in compiti semplici e di routine che richiedono uno scambio di informazioni semplice e diretto su argomenti familiari o comunque di routine. Sa descrivere in termini semplici alcuni aspetti del suo retroterra, dell'ambiente a lui prossimo e argomenti su aree di immediato bisogno.
	A1	Capisce e usa espressioni familiari quotidiane e frasi molto semplici finalizzate alla soddisfazione di bisogni di tipo concreto. Sa presentare sé stesso e gli altri e sa domandare e rispondere su dettagli personali quali dove vive, le persone che conosce, le cose che possiede. Sa interagire in modo semplice a condizione che gli altri parlino lentamente e chiaramente e che siano disponibili e preparati ad aiutarlo.

### Criteria di scelta dei corsi di lingua straniera

Il percorso di studi prevede lo studio di **almeno due lingue, a scelta dello studente, per tre annualità** per i curricula "Mediazione per il turismo e l'impresa" e "Mediazione per le migrazioni, l'inclusione e il contatto tra culture".

Lo studente/la studentessa di madrelingua diversa dall'italiano potrà scegliere come lingua straniera, *per una sola annualità* e concordando con il /la docente un *programma speciale da non frequentante*, quella in cui ha conseguito il diploma di scuola superiore oppure quella che risulta essere la lingua ufficiale del Paese in cui ha conseguito tale diploma. A tal fine, lo studente/la studentessa contatterà il/la docente di riferimento almeno due mesi prima di sostenere l'esame.

### Modalità di svolgimento dei corsi di lingua straniera

Per ciascuna annualità di lingua straniera, lo studente/la studentessa deve frequentare 90 ore di esercitazioni linguistiche, tenute dai Collaboratori ed Esperti Linguistici madrelingua (CEL) e 36 ore del corso di Lingua e Traduzione/Lingua e Letteratura, tenuto dal/dalla docente. Il superamento dell'esame finale determina l'acquisizione di 9 CFU complessivi.

Nel mese di settembre, in date rese note con anticipo, per ottimizzare la frequenza delle esercitazioni linguistiche, i docenti, insieme ai Collaboratori ed Esperti Linguistici, svolgono prove che hanno la funzione di delineare lo stato della competenza linguistico-comunicativa per collocare lo studente/la studentessa nel gruppo-classe più adeguato alle sue esigenze di formazione (test linguistico d'ingresso). Per l'a.a. 2024/2025 tali test avranno luogo tra il 23 e il 27 settembre 2024. Altre verifiche sono svolte sistematicamente durante lo svolgimento dei corsi, al fine di tenere sotto controllo il processo di apprendimento. Le verifiche intermedie possono essere realizzate su tutte o solo su alcune abilità linguistico-comunicative, a seconda del programma di insegnamento.

L'offerta di formazione linguistica dell'Università per Stranieri di Siena mira a garantire a tutti gli studenti e tutte le studentesse il raggiungimento di un livello di competenza linguistico-comunicativa adeguato agli

obiettivi del Corso di Laurea e alle specifiche indicazioni del QCER, in base a quanto stabilito nel programma della disciplina pubblicato sulla pagina web di ciascun/a docente prima dell'inizio dell'anno accademico.

L'esame di lingua straniera si compone di una prova scritta che, una volta superata in tutte le sue parti, permette l'accesso all'esame orale. L'esame scritto è valutato secondo le seguenti fasce di giudizio:

27-30	A
24-26	B
21-23	C
18-20	D
Non sufficiente ma può riprovare lo scritto al secondo appello	E
NON SUFFICIENTE	F

La prova scritta, variabile nella struttura a seconda della lingua oggetto di studio, è composta da una serie di esercizi, frutto del lavoro svolto durante le esercitazioni, e da parti relative al programma del corso di Lingua e Traduzione/Lingua e Letteratura.

L'esame orale, oltre ad essere basato sul programma del corso tenuto dal/dalla docente (indicato nel programma consultabile *on line* sul sito di Ateneo, alla pagina di ciascun/a docente), prevede anche una parte relativa al programma delle esercitazioni nella lingua straniera. Le studentesse e gli studenti sono pertanto pregate/i di rivolgersi ai Collaboratori ed Esperti Linguistici (CEL) madrelingua per ricevere informazioni sul programma delle esercitazioni e sull'esame relativo (orale e scritto), all'inizio del corso e comunque con largo anticipo rispetto alla data stabilita per l'appello.

Il voto finale dell'esame (scritto e orale) è espresso in trentesimi.

Le certificazioni di competenza linguistica rilasciate da enti certificatori riconosciuti a livello ministeriale hanno validità di 2 anni dal conseguimento e possono consentire il riconoscimento di CFU secondo criteri di corrispondenza stabiliti dal Consiglio di Dipartimento. Per poter ottenere il riconoscimento occorre presentare con largo anticipo una richiesta apposita nel portale pratiche <https://www.pratiche.unistrasi.it/>. Per ogni corso annuale di Lingua e traduzione/Lingua e Letteratura non possono essere riconosciuti più di 3 CFU (per una certificazione di livello almeno uguale a quella del livello di uscita dell'esame di Lingua e Traduzione / Lingua e Letteratura a cui si riferisce). Una volta ottenuto il riconoscimento, lo studente/la studentessa dovrà contattare il/la docente e il/la CEL della disciplina per concordare la corrispondente riduzione del programma d'esame.

### Prova finale

Al compimento degli studi viene conseguita la Laurea in Mediazione Linguistica e Culturale (Classe L12 - Mediazione). La Laurea si consegue previo superamento di esami per complessivi 177 CFU e di una prova finale (3 CFU) che consiste nella elaborazione di un testo scritto in una materia di cui lo studente/la studentessa ha sostenuto almeno un esame durante il triennio.

La consegna dell'elaborato definitivo al tutor e al revisore, completo di abstract in una delle lingue straniere triennalizzate e rivisto linguisticamente dal CEL, dovrà essere effettuata in via telematica (pdf) **almeno 30 giorni prima** della data della proclamazione. **Il colloquio orale con i CEL dovrà essere effettuato almeno 20 giorni prima** della data di proclamazione. **Non sono ammesse proroghe.**

Le studentesse e gli studenti hanno la possibilità di redigere gli elaborati, previo accordo con il tutor, in una lingua diversa dall'italiano, allegando in questo caso un abstract in lingua italiana.

Il voto finale corrisponde alla media ponderata degli esami, espressa in centodecimi, **con l'aggiunta di 0-7 punti assegnati all'elaborato**. Al tutor spetta l'assegnazione di massimo 4 punti, al revisore di massimo 3 punti.

Può essere assegnata la lode, ove il punteggio raggiunto (media ponderata degli esami più punteggio assegnato all'elaborato) sia di almeno 110/110, nei casi in cui vi sia il parere favorevole sia del tutor sia del revisore. La formazione del punteggio è a cura del tutor, che verbalizza il voto finale almeno sette giorni prima della proclamazione e contestualmente trasmette alla Segreteria studenti una copia dell'elaborato in formato digitale per l'archiviazione.

Al momento della presentazione della domanda di tesi gli studenti stranieri extra UE devono inoltre presentare anche il certificato di **competenza in lingua italiana di livello C1**.

### **Norme anti-plagio**

L'elaborato presentato come tesina deve essere originale, frutto del lavoro di elaborazione e di scrittura del/la candidato/a. Si ricorda che l'inserimento nella tesina di passi tratti da testi di altro autore (saggi o commenti in versione cartacea, digitale o altro supporto) è possibile, purché ne venga correttamente dichiarata l'origine e la proprietà intellettuale (per mezzo di inserimento tra parentesi tonda del cognome dell'autore e dell'anno di pubblicazione o, in alternativa, di un'apposita nota indicante l'autore; e comunque sempre tramite l'utilizzo delle virgolette a contrassegnare il passo citato). È invece severamente vietato utilizzare brani di testi di altri autori senza dichiararlo esplicitamente, configurandosi in questo caso il reato di plagio. Al fine di scongiurare questa evenienza, l'Ateneo mette a disposizione delle linee guida consultabili a questo indirizzo: [http://www.unistrasi.it/1/476/3771/Modulistica\\_corsi\\_di\\_laurea.htm](http://www.unistrasi.it/1/476/3771/Modulistica_corsi_di_laurea.htm).

All'atto di consegna della domanda di prenotazione dell'esame di laurea, allo studente/alla studentessa verrà richiesto di firmare una dichiarazione attestante che ha preso visione di tali linee guida, che i contenuti della tesi consegnata sono originali e che le fonti dirette o indirette utilizzate sono opportunamente segnalate. Lo studente/la studentessa che consegna un elaborato non in linea con le norme sul plagio verrà formalmente richiamato e non potrà laurearsi nella sessione per la quale aveva presentato domanda.

### **Conseguimento del titolo (nuova modalità)**

Gli studenti che intendono laurearsi dovranno scaricare e compilare il modulo "**Prenotazione esame di Laurea**" da consegnare **almeno 45 giorni prima della data della proclamazione** presso l'Area Management Didattico e URP. Tutti i documenti sono scaricabili alla pagina [http://www.unistrasi.it/1/476/3771/Modulistica\\_corsi\\_di\\_laurea.htm](http://www.unistrasi.it/1/476/3771/Modulistica_corsi_di_laurea.htm) del sito web.

Per sostenere l'esame di Laurea occorre presentare **almeno 30 giorni** prima della data della proclamazione la seguente documentazione:

- ricevuta di versamento della tassa di laurea comprensiva dell'imposta di bollo di € 67,65. Il versamento potrà essere effettuato tramite: bonifico bancario sul c/c n° 63228233 IBAN IT 73 G 01030 14217 000063228233 BIC PASCITM1J25 - Monte dei Paschi di Siena - Ag. 13, P.zza Giovanni Amendola n. 4 - Siena; bancomat o carta di credito (anche direttamente presso il front-office dei Corsi Universitari);
- ricevuta posizione biblioteca (la posizione con la Biblioteca di Ateneo deve essere regolarizzata entro 15 giorni dall'esame di Laurea);
- ricevuta di compilazione del questionario AlmaLaurea;
- moduli di assegnazione tesi e questionario;
- n° 2 copie della tesi di Laurea, direttamente al tutor e al revisore, in formato digitale (pdf) complete di abstract. Sarà cura del tutor trasmettere alla segreteria la tesi in formato digitale per l'archiviazione almeno sette giorni prima della data di proclamazione.

### **Conseguimento del titolo (vecchia modalità, solo per laureandi immatricolatisi nell'a.a. 2014-2015 o precedenti)**

Lo studente/la studentessa che intende laurearsi dovrà scaricare e compilare il modulo "**Prenotazione esame di Laurea**" da consegnare **almeno 45 giorni prima della seduta di tesi** presso l'Area Management Didattico e URP. Tutti i documenti sono scaricabili alla pagina [http://www.unistrasi.it/1/476/3771/Modulistica\\_corsi\\_di\\_laurea.htm](http://www.unistrasi.it/1/476/3771/Modulistica_corsi_di_laurea.htm) del sito web e devono essere presentati **almeno 15 giorni prima della data dell'esame di laurea**:

- domanda di assegnazione della tesi di laurea e proposta di assegnazione del docente correlatore da far compilare al docente relatore di tesi; entrambi i moduli possono essere scaricati direttamente dal sito o ritirati presso l'Area Management Didattico e URP (Piazza Carlo Rosselli, 27/28 tel. +39 0577240346/112/267/107). Al momento della conferma della domanda lo studente/la studentessa deve indicare gli eventuali strumenti didattici necessari per la discussione della tesi (lavagna luminosa, proiettore del computer, registratore o altro);
- ricevuta di versamento della tassa di laurea comprensiva dell'imposta di bollo di € 67,65. Il versamento potrà essere effettuato tramite: bonifico bancario sul c/c n° 63228233 IBAN IT 73 G 01030 14217 000063228233 BIC PASCITM1J25 - Monte dei Paschi di Siena - Ag. 13, P.zza Giovanni Amendola n. 4 - Siena; bancomat o carta di credito (anche direttamente presso il front-office dei Corsi Universitari);
- ricevuta di compilazione del questionario AlmaLaurea;

- ricevuta posizione biblioteca (la posizione con la Biblioteca di Ateneo deve essere regolarizzata entro 15 giorni dall'esame di Laurea);
- n. 1 copia della tesi di Laurea con il frontespizio firmato dal relatore.

La copia della tesi di Laurea, con il frontespizio firmato dal relatore, deve essere presentata entro 15 giorni dall'appello di Laurea presso l'Area Management Didattico e URP (tel. +39 0577240346/0577240112/0577240267;/0577240107 e-mail: corsiuni@unistrasi.it).

#### **Conseguimento titolo studente extra UE**

Studenti e studentesse extra UE iscritti al corso di Laurea in Mediazione linguistica dovranno autocertificare il possesso della certificazione CILS C1 posseduta al momento della prenotazione dell'esame di Laurea.

#### **Insegnare nella scuola pubblica italiana**

Gli studenti e le studentesse interessati/e alla carriera di **insegnante nella scuola pubblica italiana** sono invitati a prendere visione, fin dal primo anno, della pagina del sito web di Ateneo specificamente dedicata alla costruzione di piani di studio per l'accesso ai percorsi di formazione e abilitazione per le varie classi di concorso, al seguente link:

[https://www.unistrasi.it/1/684/5562/Percorsi\\_per\\_1%E2%80%99insegnamento\\_nella\\_scuola.htm](https://www.unistrasi.it/1/684/5562/Percorsi_per_1%E2%80%99insegnamento_nella_scuola.htm)

## **ORGANIZZAZIONE DEL CORSO DI LAUREA**

La durata regolare del Corso in "*Mediazione linguistica e culturale*" è di tre anni. Per conseguire la Laurea lo studente deve aver acquisito 180 crediti. Convenzionalmente ogni anno accademico comporta l'acquisizione di 60 CFU.

Il Corso di Laurea organizza le attività didattiche formative, su base semestrale, tramite lezioni frontali, esercitazioni, attività pratiche, laboratori, attività seminariali, tirocini e stage. Tali attività si concludono con il superamento di una prova d'esame o altra verifica. Il superamento della prova o della verifica determina l'acquisizione dei relativi CFU. A ogni CFU corrispondono 25 ore di lavoro, divise fra le varie attività didattiche e formative e lo studio individuale. Le 25 ore di lavoro per ciascun CFU sono così suddivise:

- lezioni: ciascun credito corrisponde a 6 ore di didattica frontale; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
- laboratori: ciascun credito corrisponde a 12 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
- laboratori ed esercitazioni di lingua straniera: ciascun credito corrisponde a 20 ore di esercitazione; le restanti ore, fino al raggiungimento delle 25 ore totali previste, sono da dedicare allo studio e alla rielaborazione personale;
- attività di tirocinio o stage: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente/la studentessa;
- studio assistito: ciascun credito corrisponde a 25 ore di impegno per lo studente/la studentessa.

Ferma restando la soglia massima di 20 esami, gli studenti possono acquisire fino a 9 CFU in esubero. Ai soli studenti che intendano costruirsi un percorso di studi finalizzato all'insegnamento di **Lingue straniere nella scuola** è concessa la possibilità di conseguire 12 CFU in esubero (anziché 9) purché tali CFU siano acquisiti in esami di letteratura di una delle lingue europee insegnate nella scuola pubblica italiana inserite nel piano di studi (francese, inglese, spagnolo, tedesco, russo).

Per gli studenti che desiderassero costruire un percorso che li conduca, dopo la Laurea magistrale, all'insegnamento di **Lingue orientali nella scuola** sono previsti dei programmi potenziati che consentono di acquisire - nel corso dei 5 anni - CFU supplementari nelle lingue **arabo, cinese, coreano e giapponese**: esami da 9 a 12 CFU nelle prime 4 annualità (le tre della triennale + la prima annualità della magistrale) ed esami da 6 a 12 CFU nella quinta annualità (la seconda della magistrale). Lo studente/la studentessa potrà decidere di laurearsi con 189 CFU nella triennale e 129 nella magistrale. Chi sceglierà questi piani di studi dovrà indicarlo con chiarezza al momento della presentazione degli stessi, al primo anno del percorso triennale: in questo modo la richiesta verrà approvata automaticamente, senza passare al vaglio della Commissione.

### **Programmi d'esame: validità**

I programmi d'esame restano validi per non più di sette sessioni. Per gli esami che prevedono una prova scritta obbligatoria, il superamento della prova resta valido per sette sessioni (inclusa la sessione in cui si è sostenuto lo scritto). Per i soli esami di lingua straniera la prova orale dovrà essere sostenuta entro tre sessioni dal superamento della prova scritta (inclusa la sessione in cui si è sostenuto lo scritto).

### **Iscrizione agli esami**

Lo studente/la studentessa deve iscriversi direttamente all'esame che intende sostenere tramite internet, collegandosi al sito dell'Ateneo e inserendo l'apposita password di riconoscimento, unica e strettamente personale, alla seguente pagina: <https://didattica.unistrasi.it/Home.do>.

Alle studentesse e agli studenti iscritti al I anno la password sarà consegnata presso l'Area Management Didattico e URP - (tel. +39 0577240346/112/267/107; corsiuni@unistrasi.it).

### **Piani di studio**

Gli studenti devono presentare il piano di studio relativo al proprio anno di corso a partire **dal 4 novembre** ed **entro il 10 dicembre 2024**.

Lo studente/la studentessa, digitando le proprie credenziali di accesso, potrà collegarsi all'indirizzo <https://didattica.unistrasi.it/Home.do> e selezionare la voce "Piano di studio", proseguendo la compilazione *on line*.

**A coloro che non presenteranno il piano di studio entro i termini sarà attribuito dal Consiglio di Dipartimento un piano di studio d'ufficio.**

### **Modifiche ai piani di studio**

Le modifiche possono essere richieste esclusivamente nelle finestre temporali indicate sul portale "pratiche studenti" (<https://www.pratiche.unistrasi.it/>); al di fuori di tali periodi non saranno accettate. Tali modifiche saranno operative dalla sessione successiva a quella in cui è stata presentata la richiesta. Accedendo al portale è possibile richiedere le seguenti modifiche ai piani di studio:

- Anticipo esame (Sono consentite n. 2 richieste di anticipo degli esami)
- Cambiamento lingua triennale (max. 1 per finestra, 2 per anno, 2 per carriera)
- Cambi corsi di laurea
- Cambio di curriculum
- Eliminazione esame in esubero\*
- Eliminazione terza lingua triennale\*
- Inserimento esame in esubero (max. 1 per finestra, 2 per anno, 4 per carriera)
- Inserimento materia a scelta libera\*
- Inserimento terza lingua triennale (max. 1 per finestra, max. 1 per anno, max. 2 in carriera)
- Modifica (aumento o, se prevista, diminuzione) CFU di singoli esami\*
- Sostentimento esame fuori ateneo (max. 1 per finestra, 2 per anno, 2 per carriera)
- Sostituzione materia da determinare (a scelta o fittizia)\*
- Sostituzione materia esame a scelta vincolata\*
- Sostituzione esame per cessazione insegnamento\*

Durante tutto l'anno si possono inoltre presentare a portale richieste per le seguenti pratiche:

- Riconoscimento attestato/certificazione
- Riconoscimento tirocinio
- Riconoscimento esami carriera pregressa
- Dichiarazione di interesse
- Rimozione status di ripetente (max. 1 per finestra, 1 per anno - 3 per le triennali, 2 per le magistrali per carriera)

Per le lauree triennali si possono presentare al massimo 2 richieste di modifica di piano di studio per anno accademico, e al massimo 2 richieste di modifica della lingua triennale nell'intera carriera (triennio).

Le modifiche accompagnate da asterisco (\*) non sono invece soggette al vincolo del massimo di due richieste annuali.

**Si precisa che non è consentito modificare la tipologia di un esame già sostenuto.**

Le studentesse e gli studenti possono essere contattate/i dalla Commissione didattica per richieste di chiarimenti o di integrazione della documentazione presentata. La pratica dello studente/della studentessa che non risponda e/o non si presenti entro 15 giorni dall'invito rivoltagli dalla Commissione verrà automaticamente cancellata. Se riferita alla modifica dei piani di studio, tale pratica rientrerà nel conteggio ordinario del numero massimo consentito di richieste di modifica del piano. Studenti e studentesse verranno informati tramite e-mail che la loro pratica è scaduta.

### **Corsi singoli e recupero CFU**

Ai corsi singoli possono iscriversi coloro che per interessi personali, motivi lavorativi o in vista dell'iscrizione a ulteriori percorsi di studi, vogliono acquisire CFU. È possibile iscriversi a corsi singoli per sostenere esami fino a un massimo di 30 CFU all'anno presentando apposita richiesta all'Area Management Didattico e URP. Il modulo da compilare si può trovare [qui](#).

**È necessario essere in possesso del titolo di studio di scuola media superiore.**

Non possono iscriversi ai corsi singoli studenti e studentesse contemporaneamente iscritti/e a corsi di Laurea Triennale o Laurea Magistrale presso questo Ateneo o a Corsi di laurea o di Laurea Magistrale appartenenti alla stessa classe in altri Atenei.

### **Esami a scelta**

Entrambi i curricula *Mediazione per il turismo e l'impresa* e *Mediazione per le migrazioni, l'inclusione e il contatto tra culture* prevedono 18 CFU per i due esami a libera scelta. Lo studente/la studentessa potrà scegliere due insegnamenti da 9 CFU fra tutti quelli attivati dal Dipartimento oppure optare per insegnamenti attivati presso altri Atenei con cui la nostra Università ha stabilito convenzioni.

La biennializzazione di un esame già sostenuto tra gli esami a scelta è possibile solo nella materia su cui verterà la tesi di Laurea o per l'acquisizione di CFU caratterizzanti ai fini delle classi di concorso per l'insegnamento nella scuola pubblica e dovrà svolgersi sulla base di un programma individuale concordato col/la docente.

### **Frequenza**

All'atto dell'iscrizione si può optare per il regime a tempo pieno o per quello a tempo parziale. Per gli studenti a tempo parziale, limitatamente agli anni in cui risultano iscritti come tale, la quantità di lavoro medio annuo è fissata in 30 CFU per chi sceglie il part time al 50% o in 45 CFU per chi sceglie il part-time al 75% (come descritto all'art.24 del nuovo Regolamento tasse dell'a.a. 2024/2025).

Al momento dell'iscrizione all'esame gli studenti dichiareranno la propria condizione di frequentante o non frequentante. I programmi per frequentanti e per non frequentanti sono specificati, per ciascuna disciplina, sulle pagine del sito internet d'Ateneo al seguente indirizzo: [https://dipartimento.unistrasi.it/153/Corsi\\_di\\_Laurea\\_Triennale.htm](https://dipartimento.unistrasi.it/153/Corsi_di_Laurea_Triennale.htm).

Si consiglia comunque ai non frequentanti di prendere contatto con il/la docente dell'insegnamento almeno un mese prima di sostenere l'esame per confermare programma e testi consigliati.

### **Diploma Supplement**

Su richiesta del/della laureato/a l'Università rilascia, come supplemento al diploma di Laurea, un documento che riporta, anche in lingua inglese e secondo modelli conformi a quelli adottati dai Paesi europei, le principali indicazioni relative al curriculum percorso per conseguire il titolo.

Per quel che riguarda la conoscenza delle lingue straniere il documento "supplement" riporta la lingua e il grado di competenza raggiunto, secondo i livelli previsti dal **Quadro comune europeo di riferimento per le lingue** (o il livello di cui possiede un certificato rilasciato da un ente certificatore riconosciuto dal MUR).

### **Questionari di valutazione**

L'Ateneo acquisisce periodicamente, garantendone l'anonimato, le opinioni degli studenti sui corsi frequentati.

I questionari relativi alle strutture devono essere compilati una sola volta per semestre (prima settimana di dicembre e prima settimana di maggio): la richiesta di compilazione apparirà come post-login al primo accesso dello studente/della studentessa al portale della didattica.

I questionari relativi ai singoli corsi devono essere compilati *on line* prima di iscriversi all'esame, accedendo con le proprie credenziali all'indirizzo <https://didattica.unistrasi.it/Home.do>. Anche i non frequentanti sono tenuti a compilare un questionario loro riservato per potersi iscrivere all'esame.

Per le matricole: solo dopo aver inserito il piano di studi, sarà possibile prenotarsi agli esami e compilare il questionario relativo ai singoli corsi.

### Passaggi di corso e trasferimenti

Possono iscriversi al corso studenti e studentesse provenienti da un altro corso di Laurea dell'Università per Stranieri di Siena e quelli/e provenienti da altre Università italiane, iscritti a un Corso di laurea. Il trasferimento è subordinato al possesso dei requisiti previsti dall'ordinamento e dal riconoscimento dei CFU da parte del Consiglio di Dipartimento, che, sulla base delle indicazioni ricevute dalla Commissione didattica preposta, indicherà l'anno di corso al quale lo studente/la studentessa potrà iscriversi.

Per ottenere un eventuale riconoscimento di esami già sostenuti presso altre Università, si deve presentare nell'apposito portale (<https://www.pratiche.unistrasi.it>) una domanda di riconoscimento crediti. Tale documentazione sarà sottoposta all'attenzione della Commissione didattica che:

- stabilirà eventuali obblighi formativi aggiuntivi da assolvere per il completamento del numero di crediti previsti per esami riconosciuti parzialmente o con un numero di crediti inferiori;
- indicherà quale votazione parziale o finale è attribuita agli esami riconosciuti;
- indicherà l'anno di corso al quale è possibile iscriversi sulla base della ricostruzione della carriera.

L'iscrizione al Corso di Studio, approvata dalla Commissione, è ratificata nella seduta successiva del Consiglio di Dipartimento.

Non è consentito sostenere esami di profitto nel Corso di studio di provenienza a partire dalla data di presentazione della domanda di trasferimento.

La domanda di trasferimento può essere revocata entro 7 giorni dalla sua presentazione.

Gli studenti iscritti ad altro Ateneo che intendano passare all'Università per Stranieri di Siena possono inviare una "Dichiarazione di interesse" per chiedere una prima valutazione della loro carriera pregressa (per es. esami e certificazioni convalidabili, tirocini e CFU riconoscibili). Il modulo da compilare per la dichiarazione di interesse è disponibile al seguente link:

[https://www.unistrasi.it/public/articoli/3771/DICHIARAZIONE%20DI%20INTERESSE%20LAUREA%20TRIENNALE%20ANNO%20ACCADEMICO%202024\\_2025.pdf](https://www.unistrasi.it/public/articoli/3771/DICHIARAZIONE%20DI%20INTERESSE%20LAUREA%20TRIENNALE%20ANNO%20ACCADEMICO%202024_2025.pdf)

**Una volta compilato, il modulo va spedito - congiuntamente alla documentazione richiesta - alla segreteria di Dipartimento (disu@unistrasi.it) che provvede a inoltrarlo alla Commissione didattica.**

### Riconoscimento crediti

Le richieste di riconoscimento di crediti acquisiti, sia relative a esami sostenuti in precedenti carriere universitarie (passaggi, trasferimenti, seconde lauree, rinunce e decadenze) sia riferite ad abilità professionali o altre attività formative di livello post-secondario, vengono presentate sul portale (<https://www.pratiche.unistrasi.it>) e sottoposte all'attenzione della Commissione didattica, che verifica congruenza e contenuto dei riconoscimenti richiesti con riguardo agli obiettivi formativi specifici del Corso di Studio e dei singoli insegnamenti. La Commissione determina inoltre il tipo di attività formativa dei riconoscimenti possibili. Il tipo di attività formativa può essere differente dalla richiesta originaria; in questo caso ne viene data adeguata informazione allo studente/alla studentessa. L'eventuale rifiuto di accogliere la richiesta di riconoscimento viene sempre motivato.

La Commissione didattica del CdS valuta e riconosce anche le certificazioni linguistiche per un massimo di 3 CFU sul totale dei CFU dell'esame di lingua straniera, purché il livello della certificazione corrisponda al livello dell'esame e tale certificato sia stato **conseguito in data non antecedente a due anni**.

I crediti relativi alle conoscenze e abilità informatiche possono essere acquisiti:

- frequentando il Laboratorio di informatica attivato dal Corso di Studi e superando l'esame finale previsto;
- presentando adeguata certificazione che attesti il livello di competenza richiesto.

Le certificazioni sono riconosciute valide dalla Commissione didattica del Corso di studio; per la patente informatica europea (ECDL) e la certificazione informatica European Informatics Passport (EIPASS), i crediti sono riconoscibili automaticamente come deliberato dal Consiglio di Dipartimento.

Gli studenti lavoratori possono richiedere che la loro attività lavorativa venga valutata come tirocinio solo se sono impegnati in maniera continuativa e se la loro attività è congruente con il percorso formativo svolto. Se l'attività lavorativa non è pertinente con gli studi intrapresi, lo studente/la studentessa, per ottenere i crediti necessari, deve svolgere un tirocinio presso un ente convenzionato.

La Commissione può richiedere informazioni integrative in forma scritta e ricorrere a colloqui al fine di verificare le conoscenze possedute. **Lo studente/la studentessa che non risponda alle convocazioni della Commissione, non presentandosi a colloquio né rispondendo a eventuali e-mail senza giustificazione,**

**entro 15 giorni dalla richiesta di contatto vedrà automaticamente decadere la propria richiesta di riconoscimento.** Gli studenti verranno informati tramite e-mail che la loro pratica è scaduta.

### **Passaggio agli anni successivi di corso**

Lo studente/la studentessa che non consegua alla data del 30 settembre almeno 24 CFU nel I anno di corso o 66 CFU nei primi due, deve nuovamente iscriversi, come ripetente, rispettivamente al I o al II anno di corso. Nel caso in cui lo studente/la studentessa consegua i crediti necessari per essere ammesso all'anno successivo entro la sessione di esami invernale (inclusa), potrà inoltrare istanza di rimozione dello status di ripetente alla Segreteria dei Corsi di Laurea tramite l'apposito portale. In tali casi la prima rata eventualmente pagata in eccedenza rispetto al ricalcolo, non verrà rimborsata né conguagliata con le rate successive.

### **Interruzione degli studi**

L'interruzione degli studi si verifica automaticamente qualora lo studente/la studentessa non rinnovi l'iscrizione per almeno due anni accademici consecutivi e non abbia chiesto la sospensione.

L'interruzione può durare più anni accademici, fermo restando il rispetto dei termini di decadenza dagli studi fissati dalle normative vigenti.

Gli studenti che abbandonino o interrompano per qualsiasi motivo gli studi intrapresi non hanno diritto, in alcun caso, alla restituzione delle tasse e dei contributi pagati.

Gli studenti che intendano riprendere gli studi dopo un periodo di interruzione, devono presentare apposita domanda di ricongiungimento della carriera (ripresa degli studi) e sono tenuti a versare, per ogni anno accademico di interruzione, una tassa di ricongiunzione pari a € 200,00, oltre alle tasse e contributi previsti per l'anno accademico in cui riprende gli studi. La tassa non potrà comunque essere superiore a un totale di € 2.000,00.

### **Sospensione**

Lo studente/la studentessa che risulti in regola con il pagamento dei contributi universitari può chiedere la sospensione degli studi in caso di: a) svolgimento del servizio civile volontario; b) servizio militare volontario in ferma prefissata di un anno VFP1; c) frequenza di corsi destinati agli allievi marescialli della Guardia di Finanza e dell'arma dei Carabinieri; d) maternità e puerperio o paternità (con figli di età inferiore ai tre anni); e) infermità gravi e prolungate proprie o di altri componenti del suo nucleo familiare, supportate da documentazione medica specialistica; f) gravi motivi personali e familiari tali da recare pregiudizio all'attività di studio, se documentati; g) iscrizione a corsi finalizzati al rilascio di titoli/attestazioni per la formazione insegnanti.

La domanda di sospensione deve essere inoltrata alla Segreteria prima dell'iscrizione al corso per cui si chiede la sospensione o al verificarsi degli eventi indicati.

Durante il periodo di sospensione della carriera lo studente/la studentessa è esonerato/a totalmente dalla contribuzione universitaria e non può effettuare alcun atto di carriera curriculare.

La sospensione è incompatibile con lo status di studente/studentessa a tempo parziale.

### **Rinuncia**

Lo studente/la studentessa può rinunciare agli studi solo se è in regola con il versamento delle tasse e dei contributi dell'ultimo anno accademico frequentato e nel quale ha sostenuto gli esami. Le tasse e i contributi versati prima della rinuncia non saranno rimborsati.

Il mancato pagamento delle tasse e dei contributi universitari non costituisce rinuncia tacita allo studio, pertanto chi non versa le rate dovute non ha possibilità di compiere alcun atto di carriera, ma non risolve il suo rapporto con l'Università per Stranieri di Siena e non può dare luogo ad alcuna altra iscrizione.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Area Management Didattico e URP (tel. +39 0577240346/112/267/107; [corsiuni@unistrasi.it](mailto:corsiuni@unistrasi.it)).

### **Decadenza**

1. Lo studente che non consegua CFU per un periodo pari a 8 anni, decorrenti dalla data dell'ultimo esame conclusosi con l'acquisizione di CFU, è dichiarato decaduto.

2. Lo studente decaduto può riattivare la carriera immatricolandosi di nuovo allo stesso corso di laurea o ad uno diverso, ma esclusivamente all'ordinamento vigente al momento della nuova immatricolazione e fare domanda per il riconoscimento dei crediti ottenuti nella precedente carriera. In tal caso è previsto un contributo di € 100,00.

3. Lo studente in debito della sola prova finale non decade.

### **Borse di studio, riduzione delle tasse**

Per avere informazioni sulle borse di studio e sulle riduzioni delle tasse, si possono rivolgere quesiti all'Area Management Didattico e URP (tel. +39 0577240346/112/267/107; corsiuni@unistrasi.it). Il bando per le borse di studio dell'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario è scaricabile dal sito: <http://www.dsu.siena.it>.

### **Studenti e studentesse disabili o con Disturbo Specifico dell'Apprendimento (DSA)**

Al fine di garantire un miglior servizio di accoglienza per studenti e studentesse con disabilità e con Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA), l'Ateneo, in linea con le indicazioni ministeriali in materia, svolge da tempo azioni mirate a fornire pari condizioni nel diritto allo studio, intervenendo in particolare per il superamento degli ostacoli che limitino l'inserimento nel mondo universitario (sia sul piano della didattica che nella gestione delle pratiche amministrative) con servizi personalizzati da concordare su richiesta.

Per usufruire dei servizi sarà necessario presentare un'appropriata documentazione (in corso di validità) attestante il tipo di disabilità e/o disturbo, con eventuali indicazioni relative a misure dispensative e strumenti compensativi necessari. La documentazione può essere presentata in fase di immatricolazione (o successivamente) al Management Didattico (Area Servizi DSA e Disabilità).

L'Area offre supporto per affrontare e gestire al meglio la prova di esame. Al momento dell'iscrizione all'appello di esame, studenti e studentesse potranno comunicare le proprie esigenze (secondo la certificazione diagnostica presentata), in modo che sia possibile fornire le misure e gli strumenti di ausilio più indicati, mediando anche col docente di riferimento, secondo una procedura che terrà conto del consenso dello studente o studentessa alla divulgazione di dati sensibili.

Informazioni più dettagliate [qui alla pagina](#) del sito dedicata a studenti e studentesse con disabilità e con Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA).

Per ulteriori informazioni: Sig.ra Valentina Sensi presso Area del Management e URP, Tel 0577 240348/112, contatti e-mail: [disabilita@unistrasi.it](mailto:disabilita@unistrasi.it); [dsa@unistrasi.it](mailto:dsa@unistrasi.it).

### **Studenti lavoratori**

Agli studenti che si iscrivono in qualità di studenti lavoratori sono dedicate attenzioni specifiche per quanto riguarda i rapporti con i/le docenti e la preparazione di programmi da non frequentanti. Il/la docente tutor che viene assegnato/a allo studente/studentessa lavoratore/lavoratrice ha il compito di accompagnarlo/a nel corso dell'intera carriera universitaria. Attivo è anche lo sportello di ascolto [help@unistrasi.it](mailto:help@unistrasi.it) con lo scopo di ideare soluzioni a problemi specifici ed evitare l'abbandono degli studi. Agli studenti lavoratori sarà inoltre presto dedicata una apposita pagina del sito di Ateneo.

## **L'OFFERTA FORMATIVA INTEGRATIVA: LE CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE E INFORMATICHE**

### **Lingue straniere e italiano per stranieri**

La certificazione è una valutazione della competenza linguistico-comunicativa effettuata, secondo parametri standard, da un ente esterno a quello presso cui si svolge la formazione linguistica.

Tutte le lingue a grande diffusione internazionale hanno enti certificatori che sviluppano la propria attività secondo modelli teorico-metodologici e pratiche organizzative diverse; anche l'Università per Stranieri di Siena ha una propria certificazione di italiano come lingua straniera: la CILS.

Per preparare agli esami di certificazione nella lingua straniera l'Ateneo, in collaborazione con il Centro CLASS, può organizzare (su richiesta dello studente/della studentessa e in base al numero di partecipanti) attività integrative di formazione linguistica. Con questi corsi, specificamente dedicati a questo obiettivo, si intende offrire ulteriore formazione, oltre a quella dei corsi istituzionali, permettendo un incremento della competenza linguistica.

Le attività integrative saranno eventualmente organizzate in periodi tali da evitare, per quanto possibile, l'interferenza con i corsi istituzionali; non sono obbligatorie; vanno considerate come ulteriori opportunità

offerte; possono essere frequentate non necessariamente nel primo anno di corso, ma solo quando possono mettere in grado lo studente/la studentessa di sostenere e superare un esame di certificazione.

L'Università per Stranieri di Siena è sede di esame per le seguenti certificazioni:

**ITALIANO: Certificazione CILS**

**INGLESE: Certificazione TRINITY:** [www.trinitycollege.it](http://www.trinitycollege.it); **Certificazione IELTS:** [www.britishcouncil.it](http://www.britishcouncil.it)

**SPAGNOLO: Certificazione DELE:** <http://diplomas.cervantes.es/index.jsp>

**TEDESCO: Certificazione GOETHE:** <https://www.goethe.de/ins/it/it/spr/prf.html>

**CINESE: Certificazione HSK livelli 1, 2, 3, 4, 5, 6** [www.unistrasi.it/1/548/Sala\\_Confucio.htm](http://www.unistrasi.it/1/548/Sala_Confucio.htm)

**RUSSO: Certificazione TORFL:** [www.torfl.it](http://www.torfl.it)

**FRANCESE: Certificazione DELF/DALF:** <https://www.institutfrancais.it/italia/le-certificazioni-delf-dalf>

**COREANO: Certificazione TOPIK:** <http://www.topik.go.kr/>

**PORTOGHESE: Certificazione CAPLE:** <https://caple.letras.ulisboa.pt/>

**CATALANO: Certificazione IRL:** [https://www.llull.cat/catala/aprendre\\_catala/certificats\\_intro.cfm](https://www.llull.cat/catala/aprendre_catala/certificats_intro.cfm)

<i>Quadro comune europeo e altri progetti europei di diffusione delle lingue</i>	<i>Certificazione Lingua Inglese TRINITY COLLEGE e IELTS</i>	<i>Certificazione e Lingua Portoghese CAPLE</i>	<i>Certificazione Lingua Spagnola DELE</i>	<i>Livelli CILS</i>	<i>Certificazione Lingua Tedesca ÖSD e GOETHE</i>	<i>Certificazioni Lingua Francese DELF/DALF</i>
<b>A1 = Elementare, fase di avvio della competenza</b>	<b>GESE IELTS A1</b>	<b>ACESSO A1</b>	<b>DELE A1</b>	<b>CILS A1</b>	<b>ÖSD Zertifikat A1 GOETHE A1</b>	<b>DELF A1</b>
<b>A2 = Waystage, Elementare</b>	<b>ISE FOUNDATION IELTS A2</b>	<b>CIPLE A2</b>	<b>DELE A2</b>	<b>CILS A2</b>	<b>ÖSD Zertifikat A2 GOETHE A2</b>	<b>DELF A2</b>
<b>B1 = Threshold Level, Intermedio di base</b>	<b>ISE I IELTS B1</b>	<b>DEPLE B1</b>	<b>DELE B1</b>	<b>Livello UNO CILS - B1</b>	<b>ÖSD Zertifikat B1 GOETHE B1</b>	<b>DELF B1</b>
<b>B2 = Vantage Level, Intermedio superiore</b>	<b>ISE II IELTS B2</b>	<b>DIPLE B2</b>	<b>DELE B2</b>	<b>Livello DUE CILS - B2</b>	<b>ÖSD Zertifikat B2 GOETHE B2</b>	<b>DELF B2</b>
<b>C1 = Effective - Proficiency, Avanzato</b>	<b>ISE III IELTS C1</b>	<b>DAPLE C1</b>	<b>DELE C1</b>	<b>Livello TRE CILS - C1</b>	<b>ÖSD Zertifikat C1 GOETHE C1</b>	<b>DALF C1</b>
<b>C2 = Mastery, Utente esperto</b>	<b>ISE IV IELTS C2</b>	<b>DUPLE C2</b>	<b>DELE C2</b>	<b>Livello QUATTRO CILS - C2</b>	<b>ÖSD Zertifikat C2 GOETHE C2</b>	<b>DALF C2</b>

Le certificazioni linguistiche forniscono l'attestazione ufficiale del raggiungimento di un determinato livello linguistico. Il conseguimento di una o più certificazioni si configura sempre più come una importante carta da giocare sia nel proprio *curriculum studiorum* (con il riconoscimento di una parte dell'esame della Lingua e Traduzione/Lingua e Letteratura straniera, vedi sopra "Modalità di svolgimento degli esami di lingua

straniera”) sia in ambito professionale. Le certificazioni possono anche essere funzionali all’accesso a Corsi di Studio Magistrali che prevedono livelli minimi di competenza in una o più lingue straniere.

Per informazioni sul calendario degli esami, sui corsi di preparazione alle prove e sui costi delle certificazioni linguistiche rivolgersi all’Area Management Didattico e URP (tel. +39 0577240149, e-mail: certling@unistrasi.it) o consultare il sito web di Ateneo nella sezione Certificazioni linguistiche - [https://www.unistrasi.it/1/126/542/Certificazioni\\_linguistiche.htm](https://www.unistrasi.it/1/126/542/Certificazioni_linguistiche.htm).

### **Certificazioni informatiche Europee**

La Patente Europea del Computer-ECDL è un certificato che attesta la conoscenza dei concetti fondamentali dell’informatica e la capacità di usare un personal computer a livello di base, con particolare riferimento alle applicazioni di uso più comune negli uffici e nel posto di lavoro. Il programma ECDL è operativo in tutta Europa e molte altre parti del mondo, per un totale di 154 Paesi, inclusa Cina, India, Australia, Sud Africa, Canada, Argentina. In Italia, ECDL ha ormai un’ampia diffusione ed è riconosciuto dalle Istituzioni - a livello sia centrale sia regionale - e nella Pubblica Amministrazione. Attualmente esistono circa 3.000 sedi d’esame accreditate da AICA (Test Center ECDL) distribuite su tutto il territorio nazionale, presso le quali vengono effettuati gli esami mediante un sistema di test automatizzato.

L’Università per Stranieri di Siena è accreditata come Test Center AICA (codice ACNE0001) per il rilascio delle seguenti certificazioni:

- **Nuova ECDL:** uno degli standard di riferimento a livello internazionale che certifica la conoscenza dei concetti fondamentali dell’informatica e la capacità di usare il PC e Internet;
- **IT Security Specialized Level:** uno degli esami della certificazione Nuova ECDL che riconosce le competenze sugli argomenti della sicurezza informatica. Vale fino a 1,5 punti per le graduatorie d’istituto nella scuola pubblica;
- **ECDL Advanced:** programma di certificazione che permette al candidato di acquisire conoscenze avanzate relative alle applicazioni di ufficio, migliorando l’efficacia dell’utilizzo;
- **EQDL:** principalmente indirizzata a tutti coloro che si avvicinano per la prima volta, per lavoro o per interesse personale, al concetto di certificazione di qualità;
- **ECDL Health:** programma di informatica per gli operatori sanitari, che fornisce agli operatori del settore le conoscenze necessarie per utilizzare in modo consapevole le applicazioni ICT che trattano informazioni dei pazienti;
- **ECDL Update:** Questo esame di certificazione attesta che il possessore di un certificato ECDL Core, acquisito da alcuni anni, ha mantenuto aggiornate le proprie competenze informatiche rispetto allo stato dell’arte, che ha come riferimento l’ultima versione del Syllabus (attualmente la 6.0);
- **Diritto ed ICT:** questa certificazione permette di verificare le conoscenze su Posta Elettronica Certificata (PEC), Firma Digitale (FD), dematerializzazione e Conservazione Sostitutiva dei documenti; è rivolta a personale in ambito giuridico, legale ed amministrativo;
- **Ecdl Digital Marketing:** indirizzato a chi utilizza il canale Web per studiare il mercato e sviluppare i rapporti commerciali (promozione, assistenza, vendita), attività sempre più importanti per tutte le organizzazioni - pubbliche e private. Questo modulo definisce i concetti essenziali e le competenze riguardanti i fondamenti di marketing digitale, tra cui la creazione di una presenza sul web, ottimizzazione dei contenuti per i motori di ricerca, utilizzando piattaforme di social media, la realizzazione di marketing e pubblicità *on line* in tutta una serie di servizi, così come il monitoraggio e campagne di miglioramento Utilizzo di programmi Analytics;
- **ECDL Information Literacy:** definisce i concetti e le competenze fondamentali relativi all’identificazione, alla ricerca, alla valutazione, all’organizzazione e alla comunicazione delle informazioni *on line*. La crescita esponenziale di dati disponibili *on line* è un enorme e potenziale beneficio per chiunque svolga ricerche. Tuttavia, è necessario disporre di una serie appropriata di competenze e conoscenze per strutturare e svolgere efficacemente la ricerca, e per pubblicare i risultati;
- **ECDL Project Planning:** ha lo scopo di attestare le capacità del Candidato relative all’utilizzo di strumenti di project management, per lo sviluppo e il monitoraggio di piani di progetto, per quanto riguarda la pianificazione e la gestione di tempi, costi, attività e risorse.

Il possesso delle suddette certificazioni viene riconosciuto in termini di crediti formativi per il corso di Laboratorio di Informatica per le Lauree triennali nella seguente misura, fino ad un massimo di 3 CFU:

- **ECDL Core o Nuova ECDL:** 2 CFU

- **ECDL Advanced:** 1 CFU per ciascuna certificazione
- **EQDL:** 3 CFU
- **ECDL Health:** 1 CFU
- **EIPASS 7 Moduli User:** 2 CFU

Le richieste di skills card e/o di iscrizione ad esami verrà effettuata con procedura *on line* tramite il sito web di Ateneo nella sezione Didattica – Certificazioni informatiche.

Sono previsti sconti per studenti e studentesse iscritti/e e per enti ed associazioni convenzionati.

Per informazioni sul calendario degli esami e sui costi di tutte le certificazioni rivolgersi all' Area Management Didattico e URP (tel. +39 0577240149, e-mail: [ecdl@unistrasi.it](mailto:ecdl@unistrasi.it)) o consultare il sito web di Ateneo nella sezione Didattica – Certificazioni informatiche (<http://www.ecdl.unistrasi.it>)

## **PERIODI DI STUDIO ED ESAMI PRESSO ALTRE UNIVERSITÀ**

Gli studenti e le studentesse possono svolgere periodi di studio presso altre Università italiane e straniere entro i programmi di mobilità studentesca stabiliti dalla normativa vigente e previsti da convenzioni interuniversitarie, da progetti di cooperazione o da accordi ECTS. Spetta agli Organi di gestione della didattica approvare la frequenza di corsi presso altre Università.

Nelle Università convenzionate si possono sostenere gli esami relativi a discipline previste negli accordi interuniversitari. Prima della partenza lo studente/la studentessa deve indicare le discipline che intende seguire presso le altre Università.

Il numero di crediti acquisibili di norma deve essere congruo alla durata dello scambio. I crediti relativi agli esami sostenuti presso altre Università nelle discipline approvate sono automaticamente riconosciuti ed entrano a far parte della carriera dello studente/della studentessa; l'assegnazione dei voti è basata su tabelle comparative.

Possono altresì essere riconosciuti e ricevere un adeguato numero di CFU anche periodi di studio all'estero che abbiano comportato in modo documentato la frequenza di unità didattiche complete e il superamento dei relativi esami.

## Mobilità Extra-europea

Al fine di incentivare la diffusione di esperienze di studio, tirocinio e lavoro anche al di fuori dell'Unione Europea, l'Università per Stranieri di Siena ha stipulato numerosi accordi bilaterali con Università e Istituzioni non europee che hanno l'obiettivo di:

- dare luogo a scambi interuniversitari di studenti e di docenti;
- favorire forme di cooperazione interuniversitaria in ambito didattico e di ricerca;
- agevolare e potenziare la formazione linguistica nelle lingue dei paesi in cui si svolge lo scambio o l'attività di studio/ricerca.

Entro il mese di dicembre di ciascun anno accademico viene pubblicato il bando di selezione per l'assegnazione dei posti disponibili presso le sedi partner. Il bando è rivolto a studentesse e studenti iscritti regolarmente presso l'Università per Stranieri di Siena che, se selezionate/i, potranno frequentare i corsi organizzati presso le Università di destinazione in regime di scambio, cioè senza pagare le tasse universitarie dell'Università ospitante, con la possibilità di sostenere esami e chiedere il riconoscimento dei crediti formativi al rientro in Italia:  
[https://www.unistrasi.it/1/582/7997/Bando\\_mobilit%C3%A0\\_per\\_studio\\_extraue\\_a.a.\\_2024-2025.htm](https://www.unistrasi.it/1/582/7997/Bando_mobilit%C3%A0_per_studio_extraue_a.a._2024-2025.htm)

Per informazioni: Area Management Didattico e URP - Struttura per l'Internazionalizzazione (mobilitaextraue@unistrasi.it; tel. (+39) 0577 240102).

## Erasmus+ 2021-2027

Erasmus + è il programma dell'Unione europea nei settori dell'istruzione, della formazione, della gioventù e dello sport, per il periodo 2021-2027.

All'interno del Programma assumono ruoli centrali alcuni temi chiave quali l'inclusione sociale, la sostenibilità ambientale, la transizione verso il digitale e la promozione della partecipazione alla vita democratica da parte delle generazioni più giovani.

**Erasmus+** rappresenta uno straordinario incentivo per allargare i propri orizzonti, approfondire una lingua straniera, conoscere altre culture, fare una splendida esperienza di vita; contribuisce significativamente a una formazione culturale di alto livello e offre migliori opportunità di lavoro a livello europeo.

Partecipanti a mobilità di 1°, 2° e 3° ciclo possono confrontarsi con realtà universitarie e lavorative di tipo internazionale, seguendo corsi e sostenendo esami in un altro Istituto di Istruzione Superiore e praticando un tirocinio in un'azienda o un ente all'estero: le due esperienze si possono sia alternare sia ripetere nel rispetto della durata complessiva di **12 mesi per ciascun ciclo di studi**.

Per ulteriori informazioni sul programma ERASMUS+: <http://www.erasmusplus.it/>

## Mobilità in uscita (outgoing students)

### A) Erasmus+ per Mobilità studentesca per studio

È possibile effettuare una mobilità per studio all'estero, di durata variabile **da 2 a 12 mesi**, a partire **dal secondo anno di studi triennali**, presso un Istituto d'Istruzione Superiore in uno dei Paesi partecipanti al Programma che abbia stipulato un accordo interistituzionale Erasmus+ con l'Università per Stranieri di Siena. **La mobilità Erasmus+** può essere effettuata per sostenere esami all'estero, per preparazione della tesi e anche per tirocinio. Per l'a.a. 2024/2025 gli accordi inter-istituzionali Erasmus+ stipulati dall'Università per Stranieri di Siena con le università partner europee sono stati ulteriormente aumentati, fino a raggiungere il numero di **110 Atenei partner**.

Maggiori informazioni:

[http://www.unistrasi.it/1/160/675/Università\\_Partner.htm](http://www.unistrasi.it/1/160/675/Università_Partner.htm)

[https://www.unistrasi.it/1/160/663/ERASMUS\\_PLUS\\_STUDIO.htm](https://www.unistrasi.it/1/160/663/ERASMUS_PLUS_STUDIO.htm)

**Il bando Erasmus+ per studio** viene pubblicato ogni anno entro il mese di febbraio.

Fra le novità del Programma Erasmus 2021/2027, è stata introdotta la possibilità per gli studenti di svolgere anche altri tipologie di mobilità per studio, per cui sono previsti bandi e contributi ad hoc:

- **Mobilità miste a breve termine - Blended short term mobility:** mobilità fisiche brevi, con una componente virtuale obbligatoria. La mobilità fisica deve durare tra i 5 e i 30 giorni ed essere combinata

con una componente virtuale obbligatoria, che favorisca gli scambi di apprendimento collaborativo *on line* e il lavoro di squadra;

- **Programmi Intensivi Misti - *Blended Intensive Programmes (BIP)***: sviluppati da gruppi di Istituti di istruzione superiore con un approccio pedagogico innovativo, i BIP prevedono brevi periodi di attività in presenza combinata con attività di apprendimento e cooperazione *on line* a distanza, a cui possono partecipare gruppi di studenti provenienti da diversi Paesi per collaborare a specifici compiti in modo collettivo e simultaneo.

### **B) Erasmus+ per Mobilità studentesca per traineeship**

È possibile effettuare una mobilità per traineeship all'estero, di durata variabile da 2 a 12 mesi, presso un'azienda o altra organizzazione, in uno dei Paesi partecipanti al Programma, a partire dal primo anno di studi. Anche i neolaureati possono partecipare alla mobilità per traineeship, a condizione che la candidatura al bando di Ateneo avvenga prima della laurea; dal momento del conseguimento della Laurea, ci sono 12 mesi di tempo per svolgere la mobilità per traineeship.

Aziende ed enti di destinazione del traineeship potranno essere individuati direttamente dall'aspirante partecipante o scelti fra quelli suggeriti alla pagina dedicata del sito web dell'Ateneo: [https://www.unistrasi.it/1/160/665/ERASMUS\\_PLUS\\_Traineeship.htm](https://www.unistrasi.it/1/160/665/ERASMUS_PLUS_Traineeship.htm).

Il bando Erasmus+ per traineeship viene pubblicato ogni anno nel mese di agosto.

### **OLS - Online Linguistic Support**

Per partecipanti ad una mobilità Erasmus+, la Commissione Europea offre dei corsi gratuiti di lingua online denominati OLS (Online Linguistic Support).

Per maggiori informazioni: <https://academy.europa.eu/courses/welcome-to-the-eu-academy>.

### **Mobilità in entrata (incoming students)**

L'Università per Stranieri di Siena accoglie studenti e studentesse provenienti dagli Atenei con i quali sono in vigore accordi bilaterali di mobilità Erasmus+.

Il livello minimo di conoscenza della lingua italiana per l'ammissione degli Erasmus+ in entrata è il B1.

Tutte le informazioni utili sono disponibili alla pagina:

[http://www.unistrasi.it/1/160/676/ERASMUS\\_PLUS\\_incoming\\_students.htm](http://www.unistrasi.it/1/160/676/ERASMUS_PLUS_incoming_students.htm).

### **EPLUS\_UNISTRASI Italian Language Courses**

Corsi in presenza di preparazione intensiva linguistica di 4, 3 o 2 settimane, arricchita con una serie di offerte culturali (corsi di cultura, visite guidate, attività extradidattiche varie) e logistiche (alloggio, assistenza), ad un prezzo concorrenziale:

- **Corsi di 1 mese (80 ore - 8 ECTS) in presenza - Livelli A1-A2-B1-B2-C1-C2: € 290,00**
- **Corsi di 2 settimane (40 ore - 4 ECTS) in presenza - Livelli A1-A2-B1-B2-C1-C2: € 150,00**
- **Corsi di 3 mesi (80 ore - 8 ECTS) online - Livelli A1-A2-B1-B2-C1-C2: € 200,00**

I corsi EPLUS sono previsti nei mesi di: luglio, agosto e settembre (preparazione linguistica per il I semestre), gennaio e febbraio (preparazione linguistica per il II semestre) di ogni anno.

Per partecipare ai corsi, è possibile iscriversi *online* alla pagina dedicata: ai corsi EPLUS: [http://www.unistrasi.it/1/514/2600/EPLUS\\_UNISTRASI.htm](http://www.unistrasi.it/1/514/2600/EPLUS_UNISTRASI.htm).

### **Foundation Year**

L'Università per Stranieri di Siena attiverà anche per l'Anno Accademico 2024/2025 il percorso formativo preparatorio di durata annuale denominato "Foundation Year". Il corso preparatorio costituisce idealmente un ponte di accesso al mondo accademico italiano da parte di studenti che si sono formati in sistemi di istruzione molto distanti, che grazie a questo percorso potranno non solo migliorarsi a livello linguistico, ma anche abituarsi ai metodi didattici e di studio consolidati in ambito europeo.

Il Foundation Year è indirizzato:

- a studenti e studentesse internazionali con meno di 12 anni di scolarità che desiderano iscriversi ai corsi di laurea triennale presso una Università italiana;
- a tutti coloro che necessitano di integrare il proprio percorso scolastico in vista dell'immatricolazione nelle Università italiane.

Il Foundation Year ha lo scopo di assicurare studenti e studentesse una solida preparazione di base negli studi linguistici, didattici, filologici e letterari, storici e artistici. Sulla base dei futuri corsi universitari, inoltre, per studenti e studentesse destinati a specifici percorsi saranno previsti piani di studio mirati per macro-aree:

AREA UMANISTICA  
AREA TECNICO-SCIENTIFICA  
AREA MUSICALE  
AREA ECONOMICA  
AREA SCIENZE GASTRONOMICHE (in collaborazione con l'Università delle Scienze Gastronomiche di Pollenzo).

Le attività si svolgeranno nel periodo 1 ottobre 2024 - 24 maggio 2025.

Calendario Esami:

ogni mese per i corsi di lingua italiana  
maggio - giugno - luglio 2025 (per le discipline)

Al termine del Foundation Year gli studenti otterranno 60 crediti (Crediti Foundation) che saranno finalizzati ad integrare il percorso di studi scolastico degli studenti consentendone l'ingresso ai corsi universitari. Non potranno, pertanto, essere riconosciuti ai fini della riduzione del carico didattico previsto dai corsi di Laurea. Per maggiori informazioni: [https://www.unistrasi.it/1/652/7438/Foundation\\_Year.htm](https://www.unistrasi.it/1/652/7438/Foundation_Year.htm)  
foundationyear@unistrasi.it

### **Doppi Titoli**

In applicazione al D.M. n. 270/2004 le Università italiane, sulla base di apposite convenzioni, possono rilasciare i titoli anche congiuntamente con altri Atenei italiani o stranieri. Il Doppio Titolo è un programma integrato di studio attivato a seguito di una convenzione con una Università straniera che consente, al termine dello svolgimento di una parte della carriera presso l'Università partner, di ottenere sia il titolo rilasciato dalla propria Università di origine sia quello offerto dall'Università ospitante.

Ogni anno l'Università per Stranieri di Siena pubblica, generalmente entro il 30 marzo, un bando per selezionare gli studenti e le studentesse che potranno partecipare al percorso. Il bando fissa inoltre i requisiti linguistici richiesti dall'Università partner e le modalità di partecipazione.

La durata del percorso di mobilità corrisponde ad un intero anno accademico, non frazionabile, durante il quale è obbligatorio frequentare presso l'ateneo partner i corsi previsti dal piano di studi elaborato dalle due Università, sostenendo gli esami previsti.

Durante l'intera durata del programma gli studenti e le studentesse esse selezionati/e dovranno essere regolarmente iscritti/e presso l'Università di provenienza, e pertanto saranno esonerati/e dal pagamento delle tasse nell'Università ospitante (ad eccezione dei costi previsti per il godimento di prestazioni complementari quali alloggio, vitto, attività sportive ecc.).

Attualmente sono attivi i seguenti accordi finalizzati al rilascio di Doppio Titolo:

Per il corso di laurea in Lingua e cultura italiana:

- Licence LLCER d'Etudes Italiennes dell'Université de Normandie - Caen (Francia);
- Bachelor Degree in Italian della Hanoi University (Vietnam);
- Bachelor in Lingua e Letteratura Italiana della Jilin International Studies University (Cina) - Doppio Titolo solo in entrata.

Per il corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale:

- Bachelor of Arts in Germanistik/Italomannistik della Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg (Germania);
- Licence mention Langues, Littératures, Civilisations Étrangères et Régionales (LLCER) parcours Études Italiennes dell'Université Paris Nanterre (Francia);
- Laurea in "Lingua Italiana" della Zhejiang International Studies University (Cina) - Doppio Titolo solo in entrata.

Per il corso di laurea Magistrale in Scienze Linguistiche e Comunicazione Interculturale:

- Master of Korean Studies/Master of Korean Language Education della Busan University of Foreign Studies (Corea);
- Masterstudiengang Hauptfach Romanistik-Italienisch-Nebenfach Europäische Kulturstudien della Universität des Saarlandes (Germania);
- Master Degree in Italienstudien della Ludwig-Maximilians-Universität di Monaco (Germania).

Per il corso di laurea Magistrale in Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica:

- Masterstudiengang Hauptfach Romanistik-Italienisch-Nebenfach Europäische Kulturstudien della Universität des Saarlandes (Germania).

([doppititoli@unistrasi.it](mailto:doppititoli@unistrasi.it))

I percorsi di Doppio Titolo con l'**Accademia Russa Cristiana di Scienze Umanistiche - San Pietroburgo (Russia)** e con la **Nankai University - Tianjin (Cina)** sono *temporaneamente sospesi*.

Per maggiori informazioni: [https://www.unistrasi.it/1/10/4100/I\\_doppi\\_titoli\\_dell-Universit%C3%A0\\_per\\_Stranieri\\_di\\_Siena.htm](https://www.unistrasi.it/1/10/4100/I_doppi_titoli_dell-Universit%C3%A0_per_Stranieri_di_Siena.htm)

# SERVIZI

Area Management Didattico e URP - Servizio Accoglienza  
Piazza Carlo Rosselli, 27/28

**Per informazioni:**

e-mail: [accoglienza@unistrasi.it](mailto:accoglienza@unistrasi.it)

tel. 0577 240149/159

**orario di apertura al pubblico**

dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00.

Front-Office telefonico dal lunedì al venerdì 11.30-12.30

Il Servizio cura l'informazione verso gli studenti e le studentesse. In particolar modo offre sostegno logistico nel reperimento di un alloggio a Siena e nell'espletamento delle principali pratiche burocratiche (compilazione del permesso di soggiorno, contatti con la Questura, contatti con l'Azienda Regionale DSU, Agenzia delle Entrate e Azienda Sanitaria Locale per la copertura di un'assicurazione sanitaria). Cura inoltre la programmazione e l'organizzazione di attività didattico-culturali integrative (viaggi sul territorio locale e nazionale, visite guidate, mostre, degustazioni di prodotti tipici locali, ecc.) e la promozione dei principali eventi cittadini.

**Benefici DSU**

Gli studenti e le studentesse universitari/e in possesso dei requisiti generali, di merito ed economici, possono accedere a diverse forme di contributi economici assegnati per concorso.

Il principale beneficio erogato dall'Azienda Regionale DSU a sostegno dei costi affrontati per conseguire il titolo accademico è la borsa di studio. Ai vincitori di borsa di studio viene concesso l'accesso gratuito al servizio di ristorazione dell'Azienda, una quota monetaria e, per i fuori sede che ne hanno fatto richiesta e hanno i requisiti previsti, l'alloggio presso le residenze universitarie (nei limiti delle disponibilità di posti). In caso di indisponibilità di posti i vincitori di posto alloggio hanno diritto all'erogazione del contributo di affitto, la cui concessione è subordinata alla presentazione all'Azienda di apposita domanda con le modalità e tempi indicati nel bando.

Ai vincitori di borsa di studio spetta inoltre l'esonero dal pagamento della tassa regionale DSU e l'esonero totale da tasse e contributi ove previsto.

I bandi di concorso hanno cadenza annuale, quello per borsa di studio è pubblicato ogni anno nel mese di luglio. I bandi, e le modalità di partecipazione che sono generalmente on-line, sono disponibili sul sito: <http://www.dsu.toscana.it> (sezione servizi/benefici agli studenti/Borsa di studio e posto alloggio).

**Residenze Universitarie**

Possono fare richiesta di posto letto nelle residenze universitarie gli studenti e studentesse universitari/e residenti fuori sede che siano in possesso dei requisiti economici e di merito stabiliti nel bando di concorso pubblicato ogni anno a luglio. Il bando è disponibile all'indirizzo [www.dsu.toscana.it](http://www.dsu.toscana.it) (sezione servizi/benefici agli studenti/Borsa di studio e posto alloggio).

Durante l'intero anno l'Università dispone di alcuni posti presso le Residenze Universitarie ad una tariffa stabilita dall'Azienda Regionale DSU. L'alloggio è destinato a studenti e studentesse regolarmente iscritti/e ed è assegnato in base alle disponibilità fino esaurimento posti (n.18). La sistemazione è in camera doppia.

Per soggiorni di breve periodo, in alcune residenze, sono disponibili diversi posti a uso foresteria. Il servizio foresteria è a pagamento, è riservato solo ad alcune categorie di utenza, ed è necessaria la prenotazione sul sito [www.dsu.toscana.it](http://www.dsu.toscana.it) (sezione servizi/residenze/foresteria).

**Alloggi privati**

L'Università per Stranieri di Siena ha attivato, all'interno del proprio sito internet istituzionale, un "Portale Alloggi" dedicato all'incontro tra la domanda e l'offerta di alloggi privati, con l'obiettivo di agevolare i/le propri/e iscritti/e nell'organizzazione del periodo di studi a Siena.

Per consultare il Portale è sufficiente collegarsi alla pagina <http://www.alloggi.unistrasi.it> e cliccare su "Cerca casa".

I singoli annunci contengono informazioni tecniche relative all'immobile, possono contenere delle foto e sono geolocalizzati mediante GoogleMaps insieme ai principali punti di interesse della città per la vita studentesca (mense, biblioteche, aule universitarie ecc.).

L'intero portale alloggi è stato tradotto in molteplici lingue al fine di facilitare la fruizione da parte degli studenti stranieri, mentre è esclusivamente in italiano per la parte relativa alla gestione degli annunci (inserimento/modifica/cancellazione).

Nell'offrire tale servizio, l'Università per Stranieri di Siena non effettua alcun tipo di intermediazione tra i singoli proprietari e gli studenti, e non è pertanto responsabile per eventuali inesattezze o inadempienze contrattuali.

Il DSU Toscana mette a disposizione di studenti e studentesse universitari/e la piattaforma "Cerca Alloggio" (<https://www.cercoalloggio.com/toscana/siena>), uno strumento semplice, immediato ed efficace per la ricerca dell'alloggio nelle città di Firenze, Pisa e Siena.

### **Alloggi a convenzione**

L'Università intrattiene un rapporto di collaborazione anche con la **Foresteria Villa il Pino**.

L'immobile è costituito da un complesso di tre tipici casolari toscani che possono ospitare fino a n. 60 persone (sistemazione in camera singola, doppia, tripla, monolocale, bilocale), gestita da una società privata. La struttura è situata in zona tranquilla e panoramica, dista dalla sede dell'Università circa 5 minuti con bus oppure 10/15 minuti a piedi. L'alloggio offre numerosi spazi comuni e un ampio giardino. Le stanze sono dotate di area studio annessa, bagno privato, tv led 24 pollici, frigo e internet wi-fi. La biancheria, pulizie settimanali ed i consumi sono inclusi nei costi delle varie tipologie di stanze.

Al piano terra dell'edificio centrale è attivo h. 24:00 un servizio di reception e portineria. Per informazioni e prenotazioni: [info.siena@joivy.com](mailto:info.siena@joivy.com)- <https://campus.dovevivo.com/siena/>.

L'Università offre anche indicazioni in merito ad altre soluzioni abitative presenti sul territorio.

### **Mense universitarie**

Il servizio ristorazione dell'ARDSU è rivolto a tutti gli studenti e le studentesse dell'Ateneo, che con la "Tessera per la mensa" (tesserino magnetico riportante nome dello studente e della studentessa, tipologia di corso) possono avere accesso alle mense universitarie. Il tesserino viene rilasciato dall'Università, su richiesta dello studente/della studentessa, a tutti i regolarmente iscritti ai corsi di Laurea, Laurea Magistrale, Scuola di specializzazione, Master, Dottorato di ricerca, Corsi di perfezionamento istituiti presso le Università toscane, borsisti delle Università toscane e degli Enti pubblici di ricerca della Toscana, tirocinanti post Laurea presso le Università toscane, studenti universitari stranieri in mobilità riconosciuti nell'ambito di Programmi di mobilità internazionale.

Per gli studenti e le studentesse dei corsi di Laurea le tariffe della mensa sono modulate in base alla fascia ISEE di appartenenza. Tariffe ridotte o gratuità sono previste in relazione al reddito e all'assegnazione di borse di studio. Le tariffe per la ristorazione possono essere consultate sul sito web dell'ARDSU Toscana: [www.dsu.toscana.it](http://www.dsu.toscana.it) (sezione servizi/ristorazione/come accedere).

Ulteriori informazioni sono reperibili presso l'Area Management Didattico e URP, Tel: 0577 240115/149 e-mail: [accoglienza@unistrasi.it](mailto:accoglienza@unistrasi.it)

### **Trasporti**

A partire dal 20 giugno 2024 è attiva la convenzione per l'acquisto di abbonamenti annuali a tariffa agevolata per gli studenti (si veda il sito <https://www.at-bus.it/> per maggiori dettagli).

### **Attività sportive**

L'Università per Stranieri di Siena, in collaborazione con l'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario (ARDSU) e il Centro Universitario Sportivo senese (CUS) promuove e sostiene le attività sportive in favore di studenti e studentesse iscritti/e.

**Il tesserino e l'iscrizione ai corsi possono essere effettuati solo presso la segreteria CUS.**

Per l'accesso a tutte le attività del CUS occorre il tesserino CUSI da effettuare presso la segreteria CUS.

Per il tesseramento è necessario un certificato medico per attività sportiva NON AGONISTICA.

È inoltre possibile usufruire di agevolazioni nelle iscrizioni a palestre e nella partecipazione a eventi sportivi grazie ad accordi stipulati dall'Università.

# AULE, LABORATORI DIDATTICI, SERVIZI INFORMATICI

L'Università per Stranieri di Siena, nella sede di Piazza Carlo Rosselli, mette a disposizione dei suoi studenti le seguenti strutture dotate di attrezzature avanzate sul piano tecnologico:

- **accesso wireless:** nei locali della biblioteca, la corte esterna, l'aula magna, nonché in tutte le aule e gli spazi utilizzabili per lo studio individuale. La password unica permette l'accesso alle reti wireless, ai laboratori nelle sedi di Piazza Rosselli e di Via dei Pispini, al portale della didattica ed alla casella di posta elettronica personale sul dominio @studenti.unistrasi.it Ulteriori informazioni sulla rete wi-fi si trovano qui: [https://www.unistrasi.it/1/103/3575/Accesso\\_reti\\_Wi\\_Fi.htm](https://www.unistrasi.it/1/103/3575/Accesso_reti_Wi_Fi.htm);
- **un laboratorio linguistico/informatico:** situato al 2° piano con 31 postazioni e possibilità di accesso per 1 persona disabile. Dotato di videoproiettore, lettore dvd, schermo proiezione motorizzato, impianto di amplificazione, connessione corrente e rete LAN sulla cattedra; 30 postazioni linguistiche digitali e pc client. Possibilità di circuito chiuso con altra aula multimediale per aumentare le postazioni;
- **un 'aula multimediale** situata al 2° piano, con 41 postazioni e possibilità di accesso per 1 persona disabile. Dotata di videoproiettore, lettore dvd, schermo proiezione motorizzato, impianto di amplificazione, connessione corrente e rete LAN sulla cattedra;
- **venti aule** per l'attività didattica tutte attrezzate di videoproiettore, lettore cd/dvd, impianto amplificazione audio e microfonico. Possibilità di connessione di document camera e lavagna luminosa. Due aule dotate di una smartboard per una completa interazione informatico/multimediale. Possibilità di interconnessione a circuito chiuso, per aumentare il numero dei posti. Tutte le aule dispongono di PC desktop e sono dotate di webcam o sistema di telecamere per consentire la didattica in forma mista in presenza e *on line*;
- **un'aula magna** dotata di 368 posti, munita di videoproiettori e monitor lcd, lavagna elettronica, smartboard, sistema di ripresa con più telecamere e di videoconferenza/webinar, impianto di amplificazione audio con sistema microfonico conference;
- **una sala seminariale** situata al 3° piano, dotata di videoproiettore e monitor lcd, impianto amplificazione, radiomicrofoni, pc desktop, videoconferenza/webinar;
- **una videoteca** a disposizione dei/delle docenti per l'utilizzo di oltre 800 film (italiani e non) e materiali didattici. La videoteca è disponibile, con un numero di circa 250 film, anche *on line* intranet su tutti i pc d'aula sia della sede di Piazza Rosselli che di Via dei Pispini.

Nella sede di Via dei Pispini, oggetto di una recente ristrutturazione anche tecnologica, l'Università mette a disposizione di studenti e studentesse le seguenti strutture dotate delle seguenti attrezzature:

- **auditorium** da 134 posti attrezzato con videoproiettore e schermo proiezione motorizzato, lavagna elettronica, sistema di videoconferenza/webinar, impianto di amplificazione audio con sistema microfonico conference, radiomicrofono, sistema digitale di registrazione e streaming;
- **quattro aule** dotate di monitor lcd da 65" o videoproiettore, impianto amplificazione audio, connessioni lan e video sulla cattedra, telecamera per webinar;
- **aula 5C** da 60 posti attrezzata con videoproiettore e schermo proiezione motorizzato, lavagna elettronica, sistema di videoconferenza/webinar, impianto di amplificazione audio con sistema microfonico conference, radiomicrofono, sistema digitale di registrazione e streaming.

Tutte le aule dispongono di PC desktop e sono dotate di webcam o sistema di telecamere per consentire la didattica in forma mista in presenza e *on line*.

## Area della Biblioteca

L'Area della Biblioteca dell'Università per Stranieri di Siena ha un patrimonio bibliografico di circa 55.450 volumi. Sono disponibili per studenti, studentesse e docenti dell'ateneo alcune collezioni di riviste elettroniche per un totale di 794 testate.

Informazioni generali: Area della Biblioteca, Piazza Carlo Rosselli 27/28; tel. +39 0577240452/453; e-mail: [areabiblioteca@unistrasi.it](mailto:areabiblioteca@unistrasi.it); orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì ore 8.30-19.15 (nel periodo natalizio e nel mese di Agosto l'orario di apertura è ridotto).

Per ogni altra informazione relativa all'Area della Biblioteca consultare la seguente pagina: [https://www.unistrasi.it/1/109/299/Biblioteca\\_di\\_Ateneo.htm](https://www.unistrasi.it/1/109/299/Biblioteca_di_Ateneo.htm).

# ORIENTAMENTO, TUTORATO, TIROCINIO

## **Orientamento in ingresso, in itinere e in uscita**

L'Università per Stranieri di Siena fornisce agli studenti e alle studentesse il supporto necessario per compiere una scelta consapevole per il proprio futuro universitario e lavorativo.

L'Università per Stranieri di Siena accompagna le aspiranti matricole con servizi di **orientamento in ingresso** rivolti sia a quanti/e frequentano gli ultimi anni degli istituti secondari di secondo grado sia a studenti e studentesse interessati/e al conseguimento del titolo magistrale, con l'obiettivo di dare informazioni puntuali sull'offerta formativa, le strutture di Ateneo, le attività di tutorato e sostegno permanente e le opportunità di borse di studio.

Gli incontri di orientamento si svolgono presso gli istituti superiori, le principali fiere in Italia e all'estero nonché presso la sede dell'università, sia in presenza che *on line*. Gli studenti e le studentesse interessati/e possono anche confrontarsi con docenti e personale tecnico-amministrativo preposto, incontrare studenti e studentesse universitari/e, assistere a lezioni e visitare le strutture didattiche (aule, laboratori linguistici e multimediali, biblioteca, sale autogestite).

L'Università per Stranieri di Siena partecipa ai principali saloni dell'orientamento universitario in Italia e all'estero (il cui elenco aggiornato viene pubblicato sulla pagina web di Ateneo dedicata: [https://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento\\_e\\_tutorato.htm](https://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento_e_tutorato.htm)). In queste occasioni è possibile ricevere informazioni dettagliate sull'offerta formativa e sui piani di studio oltre a ritirare materiale informativo.

Per favorire l'avvicinamento dell'istruzione superiore all'offerta didattica e culturale dell'Università per Stranieri di Siena, le attività di orientamento in ingresso comprendono anche l'attivazione di Percorsi per le Competenze Trasversali e l'Orientamento (PCTO), che approfondiscono alcune tematiche oggetto di studi e ricerche dell'Ateneo portandole in un contesto altamente formativo e divulgativo. Allo stesso modo, alla luce dei recenti finanziamenti ministeriali derivanti dal PNRR (DM 934/2022), l'Università per Stranieri di Siena favorisce la transizione scuola-università attivando percorsi di orientamento interdisciplinare, con l'obiettivo di arginare i fenomeni della dispersione scolastica e dell'abbandono degli studi.

L'Università per Stranieri di Siena accompagna gli studenti e le studentesse lungo il loro percorso di studi attivando un servizio di **orientamento in itinere**, che funge da intermediario con gli uffici preposti alle specifiche esigenze didattiche e, al tempo stesso, si configura come mezzo di supporto al superamento di qualunque ostacolo che pregiudichi una proficua frequenza dei corsi. Il servizio di orientamento in itinere, anche in collaborazione con i docenti tutor di Ateneo, prevede consulenze mirate - in presenza o a distanza - sull'articolazione della vita universitaria, il funzionamento generale delle strutture, le modalità di preparazione agli esami/la stesura della tesi di laurea.

Presso l'Università per Stranieri di Siena è presente un servizio di **orientamento in uscita** (*career service*) volto a dialogare in modo costante con il tessuto produttivo del territorio senese, toscano, nazionale e internazionale, per favorire il passaggio degli studenti e delle studentesse laureati/e dalla realtà universitaria a quella produttiva migliorando costantemente il tasso di occupabilità. L'Ateneo organizza incontri periodici con enti pubblici e privati (centri per l'impiego, agenzie di *recruiting*, aziende specializzate nel campo delle risorse umane) per mettere al centro dell'attenzione gli studenti e le studentesse in uscita, dove vengono approfonditi aspetti quali la preparazione del curriculum vitae, le strategie per affrontare un colloquio di lavoro, la valorizzazione delle proprie capacità e attitudini individuali.

L'Università per Stranieri di Siena è presente alle fiere nazionali dell'orientamento al lavoro, dove gli Atenei incontrano i principali attori del mondo professionale per instaurare contatti e creare sinergie utili al collocamento dei propri studenti e delle proprie studentesse.

**Mercoledì 26 febbraio 2025** si svolgerà l'Open Day nella sede didattica dell'Ateneo, situata in piazza Carlo Rosselli 27/28 (nei pressi della stazione ferroviaria).

Durante l'Open Day le aspiranti matricole entrano in contatto con l'articolazione didattica e i principali servizi di Ateneo. La giornata permette la libera frequenza delle lezioni e delle eventuali attività formative e culturali progettate *ad hoc*, nonché di parlare con i/le docenti, incontrare studenti e studentesse senior per ricevere informazioni sulla vita universitaria, ritirare materiale informativo, sostenere un colloquio con il personale tecnico-amministrativo e del Diritto allo Studio Universitario della Regione Toscana.

**Informazioni aggiornate sui colloqui di orientamento e le attività rivolte alle future matricole sono disponibili sulla pagina web di Ateneo dedicata: <https://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento.htm>.**

### **Tutorato**

All'inizio del primo anno accademico alle matricole viene assegnato/a un/una docente tutor che le accompagnerà per l'intera durata del corso di studi.

Gli iscritti e le iscritte agli anni successivi al primo mantengono il/la docente tutor di riferimento assegnato al primo anno di corso.

Se si smarrisce l'informazione relativa al nominativo del/della proprio/a tutor è sufficiente fare richiesta alla Segreteria, che lo comunicherà tempestivamente.

Le iniziative di tutorato sono finalizzate a seguire gli studenti e le studentesse durante tutto il loro percorso di studi al fine di renderle/i attivamente partecipi del processo formativo, rimuovere gli ostacoli a una proficua frequenza universitaria, favorire il proseguimento degli studi e una costante progressione nella carriera universitaria fino all'ingresso nel mondo del lavoro. Il/la docente, attraverso il tutorato individuale, fornisce allo studente/alla studentessa che richiedesse il suo intervento un primo supporto e la capacità di ascolto e d'indirizzamento verso servizi, strutture o figure universitarie atte a soddisfare i bisogni manifestati.

Studenti e studentesse con particolari problemi di natura economica, organizzativa o comunque in difficoltà a proseguire gli studi possono anche rivolgersi allo sportello di ascolto [help@unistrasi.it](mailto:help@unistrasi.it) specificamente attivo nel contrasto all'abbandono. Per maggiori informazioni è possibile consultare la pagina web di Ateneo dedicata: [https://www.unistrasi.it/1/719/7203/Inclusione\\_e\\_giustizia\\_sociale.htm](https://www.unistrasi.it/1/719/7203/Inclusione_e_giustizia_sociale.htm).

Sono attivi, infine, anche percorsi di assistenza peer-to-peer per studenti e studentesse in mobilità internazionale, atti a agevolare l'incontro tra coloro che hanno già svolto l'esperienza in una specifica sede e quanti/e sono in partenza.

L'Università per Stranieri di Siena collabora con ESN (Erasmus Student Network) per offrire servizi di tandem linguistico e Buddy System e, in generale, per assistere le studentesse e gli studenti in mobilità internazionale sia in entrata che in uscita.

### **Tirocinio**

In base alla normativa vigente, il tirocinio fa parte a pieno titolo del percorso didattico degli studenti e delle studentesse ed è finalizzato al riconoscimento di crediti formativi. Lo studente/la studentessa iscritto/a al Corso di Laurea triennale durante il terzo anno deve svolgere 150 ore di tirocinio, al termine delle quali verranno riconosciuti 6 CFU. Il tirocinio può essere anticipato al secondo anno effettuando una normale pratica nel portale studenti e richiedendo "Anticipo esame".

Il tirocinio curricolare è un'attività formativa che lo studente/la studentessa svolge presso una struttura ospitante convenzionata con l'Università ed ha lo scopo di "realizzare momenti di alternanza fra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro" (art. 1 D.M. 142/98). Il tirocinio dovrà essere svolto presso un soggetto ospitante che sia inserito in un ambito occupazionale affine agli obiettivi formativi del CdL: ad esempio, didattica delle lingue straniere, accoglienza e informazione turistica, editoria, attività diplomatica e consolare, traduzione, ecc.

L'Università per Stranieri di Siena stipula e gestisce convenzioni per attività di tirocinio curricolare e non curricolare sia presso soggetti pubblici che privati, con sedi sul territorio nazionale o all'estero.

Studenti e studentesse possono anche concorrere al bando per tirocini/stage presso le Istituzioni italiane all'estero (Ambasciate, Consolati, Istituti Italiani di Cultura), in seguito all'accordo fra la Conferenza dei Rettori delle Università Italiane e il Ministero degli Affari Esteri. Studenti e studentesse che partecipano al programma Erasmus+ per traineeship, potranno richiedere la convalida dell'attività svolta all'estero come tirocinio curricolare e ottenere, quindi, i CFU relativi.

È possibile chiedere il riconoscimento delle attività di rappresentanza studentesca in qualità di tirocinio.

In relazione all'attività di tirocinio/stage è prevista la copertura assicurativa a favore dello studente/della studentessa per tutta la durata della medesima.

Dall'a.a. 2016/2017 è stata adottata la piattaforma *on line* Placement e Tirocini di AlmaLaurea, con lo scopo di eliminare progressivamente la documentazione cartacea. Studenti e studentesse interessati/e a svolgere il tirocinio dovranno recarsi presso gli sportelli dedicati dell'Area Management Didattico e URP o visitare le pagine del sito istituzionale o scrivere a: [tirocinio@unistrasi.it](mailto:tirocinio@unistrasi.it), al fine di ricevere adeguate informazioni sia sulla registrazione in piattaforma sia sulla procedura completa dei documenti da consegnare.

Ulteriori informazioni si trovano a questo link: <https://www.unistrasi.it/1/155/551/Tirocinio.htm>.

## AlmaLaurea

AlmaLaurea è un Consorzio interuniversitario nato in Italia nel 1994. Il Consorzio è al servizio dei laureati, delle Università e delle imprese, con l'obiettivo di rendere disponibile una documentazione affidabile e tempestiva sul capitale umano formato ai più alti livelli nel mercato nazionale e per favorire la mobilità transnazionale.

Ad oggi raccoglie dati rappresentativi del 90% dei laureati italiani presso 76 Atenei italiani. I laureati dell'Università per Stranieri di Siena, in quanto Ateneo aderente, possono inserire all'interno della banca dati AlmaLaurea i loro curricula.

AlmaLaurea è riconosciuta come Ente di Ricerca e il suo Ufficio di Statistica è dal 2015 membro del **Sistan**, il Sistema Statistico Nazionale.

Realizza ogni anno due Indagini censuarie sul **Profilo** e sulla **Condizione occupazionale** dei laureati a 1, 3 e 5 anni dal conseguimento del titolo, restituendo agli Atenei aderenti, al MUR, all'Agenzia Nazionale di Valutazione del Sistema Universitario e della Ricerca (ANVUR) basi documentarie attendibili per favorire i processi di programmazione, monitoraggio e valutazione delle decisioni assunte dalle Università.

AlmaLaurea inoltre:

- **monitora i percorsi di studio** di studenti e studentesse e **analizza le caratteristiche e le performance dei laureati** sui fronti accademico e occupazionale, consentendo il confronto fra differenti corsi e sedi di studio;
- raccoglie e rende disponibili *on line* i **CV dei laureati** per agevolare l'incontro fra domanda e offerta di lavoro qualificato;
- affianca gli Atenei consorziati nelle attività di **job placement** attraverso una piattaforma web per l'intermediazione che consente alle università di gestire la ricerca e selezione di personale mettendo a disposizione i CV dei laureati, la pubblicazione di offerte di lavoro e l'organizzazione di eventi volti a favorire l'incontro tra domanda e offerta di opportunità lavorative;
- favorisce l'incontro tra offerta e domanda di lavoro qualificato e svolge attività di ricerca e selezione del personale tramite la società interamente controllata **AlmaLaurea srl**, autorizzata dal Ministero del Lavoro all'esercizio dell'attività di ricerca e selezione del personale (iscritta all'Albo delle Agenzie di lavoro sez. IV - autorizzazione a tempo indeterminato Prot. N. 0001543 del 21/01/2008) e all'attività di intermediazione (iscritta all'Albo delle Agenzie di lavoro sez. III - autorizzazione a tempo indeterminato Reg. Uff. N. 0010720 del 15/07/2016);
- **internazionalizza** i propri servizi, le competenze, le attività di ricerca in prospettiva globale, collaborando con Paesi europei - in linea con la Strategia di Lisbona - ed extraeuropei, con attenzione ai Paesi del bacino del Mediterraneo e più di recente ai Paesi asiatici, in particolare la Cina.

Il Consorzio è sostenuto dalle Università aderenti, con il contributo del Ministero dell'Università e della Ricerca (MUR), e dalle imprese e gli enti che utilizzano la banca dati e i servizi AlmaLaurea.

## DOCENTI E INSEGNAMENTI

SSD - Insegnamento	n. ore	Docente	E-mail
M-DEA/01 - Antropologia culturale	54 54	Alessandra Persichetti Valentina Lusini	persichetti@unistrasi.it valentina.lusini@unistrasi.it
M-DEA/01 - Antropologia culturale dei Paesi arabi	36	Alessandra Persichetti	persichetti@unistrasi.it
L-OR/12 - Dialettologia araba	54	Akeel Almarai	almarai@unistrasi.it
L-OR/20 - Arte e cultura della Corea	36	Sara Bochicchio	sara.bochicchio@unistrasi.it
L-ART/02 - Arte d'Italia nell'immaginario europeo	36	Marco Campigli	campigli@unistrasi.it
L-LIN/02 - Didattica della lingua italiana a stranieri	36	Raymond Siebetcheu	siebetcheu@unistrasi.it
M-GGR/01 - Geografia (base)	36 36	Massimiliano Tabusi Andrea Simone	tabusi@unistrasi.it andrea.simone@unistrasi.it
L-LIN/01 - Glottologia / Linguistica storica	36	Carla Bruno	bruno@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 - Grammatica italiana	36	Donatella Troncarelli	troncarelli@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 -Italiano per usi accademici	54	Michele Ortore	michele.ortore@unistrasi.it
Laboratorio di comprensione e produzione di testi accademici	36	Giada Mattarucco	mattarucco@unistrasi.it
Laboratorio di scrittura accademica	36 36 36	Veronica Ricotta Eugenio Salvatore Felicia Logozzo	ricotta@unistrasi.it salvatore@unistrasi.it logozzo@unistrasi.it
L-FIL-LET/12-Lessicografia e lessicologia italiana	36 36	Gianluca Biasci Giada Mattarucco	biasci@unistrasi.it mattarucco@unistrasi.it
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	54 54 54	Lucinda Spera Pietro Cataldi Valentino Baldi	spera@unistrasi.it cataldi@unistrasi.it baldi.valentino@unistrasi.it
L-FIL-LET/14 - Letterature comparate	54	Tiziana de Rogatis	derogatis@unistrasi.it
L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 1	36	Letizia Lombezzi	Letizia.lombezzi@unistrasi.it
L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 2	36	Letizia Lombezzi	Letizia.lombezzi@unistrasi.it
L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 3	36	Letizia Lombezzi	Letizia.lombezzi@unistrasi.it
L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 1	36	Maria Gioia Vienna	vienna@unistrasi.it
L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 2	36	Maria Gioia Vienna	vienna@unistrasi.it
L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 3	36	Maria Gioia Vienna	vienna@unistrasi.it
L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 1	36	24 Andrea Scibetta 12 Anna Di Toro	scibetta@unistrasi.it ditorio@unistrasi.it
L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 2	36	Andrea Scibetta	scibetta@unistrasi.it
L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 3	36	18 Anna Di Toro 18 Davide Francolino	ditorio@unistrasi.it d.francolino@dottorandi.unistrasi.it
L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 1	36	Kukjin Kim	kukjin.kim@unistrasi.it
L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 2	36	Sara Bochicchio	sara.bochicchio@unistrasi.it
L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 3	36	Imsuk Jung	jung@unistrasi.it

L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 1	36	Cèlia Nadal	nadal@unistrasi.it
L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 2	36	Cèlia Nadal	nadal@unistrasi.it
L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 3	36	Cèlia Nadal	nadal@unistrasi.it
L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 1	36		
L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 2	36	Jonathan O. Merlo	merlo@unistrasi.it
L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 3	36	Ornella Tajani	tajani@unistrasi.it
L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 1	36	Dora Renna	dora.renna@unistrasi.it
L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 2	36	Lynn Mastellotto	lynn.mastellotto@unistrasi.it
L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 3	36	Lynn Mastellotto	lynn.mastellotto@unistrasi.it
L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 1	36	Maria Antonietta Rossi	rossi.mariaantonia@unistrasi.it
L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 2	36	Maria Antonietta Rossi	rossi.mariaantonia@unistrasi.it
L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 3	36	Maria Antonietta Rossi	rossi.mariaantonia@unistrasi.it
L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 1	36	Giulia Marcucci	marcucci@unistrasi.it
L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 2	36	Svetlana Shumilo	svetlana.shumilo@unistrasi.it
L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 3	36	24 Giulia Marcucci 12 Natalia Nusinova	marcucci@unistrasi.it natalia.nusinova@unistrasi.it
L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 1	36	Daniele Corsi	corsi@unistrasi.it
L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 2	36	Daniele Corsi	corsi@unistrasi.it
L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 3	36	Beatrice Garzelli	garzelli@unistrasi.it
L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 1	36	Nicolò Calpestrati	nicolo.calpestrati@unistrasi.it
L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 2	36	Nicolò Calpestrati	nicolo.calpestrati@unistrasi.it
L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 3	36	Claudia Buffagni	buffagni@unistrasi.it
L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 1	36	Cristina Nicolini	crisrina.nicolini@unistrasi.it
L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 2	36	Cristina Nicolini	crisrina.nicolini@unistrasi.it
L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 1	36	Svetlana Shumilo	svetlana.shumilo@unistrasi.it
L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 2	36	Svetlana Shumilo	svetlana.shumilo@unistrasi.it
L-OR/13 - Lingua e cultura turca 1	36	Hilal Aydin La Spisa	hilal.aydinlaspisa@unistrasi.it
L-OR/13 - Lingua e cultura turca 2	36	Bora Asvar	bora.avsar@unistrasi.it
L-LIN/01 - Linguistica del contatto	36	Simone Pisano	simone.pisano@unistrasi.it
L-LIN/02 - Linguistica educativa	36	Carla Bagna	bagna@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	36	Massimo Palermo	palermo@unistrasi.it
	36	Laura Ricci	ricci@unistrasi.it
	36	Luigi Spagnolo	spagnolo@unistrasi.it
L-LIN/01 - Linguistica generale	54	Paola Dardano	dardano@unistrasi.it
	54	Silvia Pieroni	pieroni@unistrasi.it
	54	Carla Bruno	bruno@unistrasi.it
Modulo giuridico IUS/13 - Diritto internazionale IUS/14 - Diritto dell'Unione Europea IUS/07 - Diritto del lavoro italiano e sovranazionale	54	Luca Paladini	paladini@unistrasi.it
M-PED/01 - Pedagogia generale	36	Carolina Scaglioso	scagliosoc@unistrasi.it
M-PSI/04 - Psicologia dello sviluppo e psicologia dell'educazione	36	Marco Carboni	carboni@unistrasi.it
M-FIL/05 - Semiotica / Teoria dei linguaggi	36	Orlando Paris	paris@unistrasi.it
M-STO/01 - Storia medievale	36	Ermanno Orlando	orlando@unistrasi.it

M-STO/02 - Storia moderna	36 36	Maurizio Sangalli Matteo Binasco	sangalli@unistrasi.it binasco@unistrasi.it
M-STO/04 - Storia contemporanea	54 36 36	Mauro Moretti Paola Carlucci Christian Satto	moretti@unistrasi.it carlucci@unistrasi.it satto@unistrasi.it
L-ART/06 - Storia del cinema	36	Stefania Carpiceci	carpiceci@unistrasi.it
L-ART/04 - Storia del patrimonio culturale	36	Alessandra Giannotti	giannotti@unistrasi.it
L-ART/03 - Storia dell'arte contemporanea	36 36	Caterina Toschi Livia De Pinto	toschi@unistrasi.it livia.depinto@unistrasi.it
L-ART/01 - Storia dell'arte medievale	36	Emanuele Zappasodi	emanuele.zappasodi@unistrasi.it
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna	36	Alessandra Giannotti	giannotti@unistrasi.it
L-OR/11 - Storia dell'arte musulmana	36	Agnese Fusaro	agnese.fusaro@unistrasi.it
L-OR/23 - Storia dell'Asia orientale e sud-orientale	36	Kukjin Kim	kukjin.kim@unistrasi.it
L-OR/23 - Storia della Cina	36	Agostino Sepe	agostino.sepe@unistrasi.it
L-LIN/21 - Storia della cultura russa	36	Martina Morabito	martina.morabito@unistrasi.it
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	36 36 36	Gianluca Biasci Giovanna Frosini Veronica Ricotta	biasci@unistrasi.it frosini@unistrasi.it ricotta@unistrasi.it
SPS/02 - Storia delle dottrine politiche	36	Paola Carlucci	carlucci@unistrasi.it
SPS/06 - Storia delle relazioni internazionali	36	Mauro Moretti	moretti@unistrasi.it
SPS/08 - Sociologia dei processi culturali e comunicativi	36	Federica Brachini	federica.brachini@unistrasi.it
L-LIN/02 - Teoria della mediazione	36 36	Sabrina Machetti Raymond Siebetcheu	machetti@unistrasi.it siebetcheu@unistrasi.it
L-LIN/02 - Teoria e tecnica della traduzione	36 36	Antonella Benucci Martina Bellinzona	benucci@unistrasi.it martina.bellinzona@unistrasi.it

## PERIODO DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI

Discipline	Semestre	
	I	II
M-DEA/01 - Antropologia culturale	X	X
M-DEA/01 - Antropologia culturale dei Paesi arabi		X
L-OR/20 - Arte e cultura della Corea		X
L-OR/12 - Dialettologia Araba	X	
L-ART/02 - Arte d'Italia nell'immaginario europeo	X	
L-LIN/02 - Didattica della lingua italiana a stranieri	X	
M-GGR/01 - Geografia (base)	X	X
L-LIN/01 - Glottologia / Linguistica storica	X	
L-FIL-LET/12 - Grammatica italiana		X
L-FIL-LET/12 -Italiano per usi accademici	X	
Laboratorio di comprensione e produzione di testi accademici	X	
Laboratorio di informatica	X	X
Laboratorio di scrittura accademica	X	X
L-FIL-LET/12 - Lessicografia e lessicologia italiana	X	X
L-FIL-LET/10 - Letteratura italiana	X	
L-FIL-LET/14 - Letterature comparate		X
L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 1	X	
L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 2	X	
L-OR/12 - Lingua e letteratura araba 3	X	
L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 1	X	
L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 2		X
L-OR/22 - Lingua e letteratura del Giappone 3		X
L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 1	X	
L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 2	X	
L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina 3	X	
L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 1	X	
L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 2		X
L-OR/22 - Lingua e letteratura della Corea 3		X
L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 1		X
L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 2		X
L-LIN/07 - Lingua e traduzione catalana 3		X
L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 1		X
L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 2	X	
L-LIN/04 - Lingua e traduzione francese 3	X	
L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 1		X
L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 2	X	
L-LIN/12 - Lingua e traduzione inglese 3		X
L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 1	X	
L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 2		X
L-LIN/09 - Lingua e traduzione portoghese 3		X
L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 1	X	
L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 2		X
L-LIN/21 - Lingua e traduzione russa 3		X
L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 1	X	X
L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 2	X	
L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola 3	X	
L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 1	X	
L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 2	X	

L-LIN/14 - Lingua e traduzione tedesca 3	X	
L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 1	X	
L-OR/09 - Lingua swahili e culture africane 2	X	
L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 1		X
L-LIN/21 - Lingua e cultura ucraina 2		X
L-OR/13 - Lingua e cultura turca 1	X	
L-OR/13 - Lingua e cultura turca 2		X
L-LIN/01 - Linguistica del contatto	X	
L-LIN/02 - Linguistica educativa	X	
L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana	X	X
L-LIN/01 - Linguistica generale	X	
Modulo giuridico		
IUS/13 - Diritto internazionale		X
IUS/14 - Diritto dell'Unione Europea		
IUS/07 - Diritto del lavoro italiano e sovranazionale		
M-PED/01 - Pedagogia generale	X	
M-PSI/04 - Psicologia dello sviluppo e psicologia dell'educazione		X
M-FIL/05 - Semiotica	X	
M-STO/01 - Storia medievale	X	
M-STO/02 - Storia moderna	X	X
M-STO/04 - Storia contemporanea	X	X
L-ART/06 - Storia del cinema	X	
L-ART/04 - Storia del patrimonio culturale		X
L-ART/03 - Storia dell'arte contemporanea	X	
L-ART/01 - Storia dell'arte medievale	X	
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna		X
L-OR/11 - Storia dell'arte musulmana		X
L-OR/23 - Storia dell'Asia orientale e sud-orientale	X	
L-OR/23 - Storia della Cina		X
L-LIN/21 - Storia della cultura russa		X
L-FIL-LET/12 - Storia della lingua italiana	X	X
SPS/02 - Storia delle dottrine politiche		X
SPS/06 - Storia delle relazioni internazionali	X	
SPS/08 - Sociologia dei processi culturali e comunicativi		X
L-LIN/02 - Teoria della mediazione	X	
L-LIN/02 - Teoria e tecnica della traduzione	X	X

# CALENDARIO DEI CORSI E DEGLI ESAMI

A.A. 2024-2025

Prova di lingua italiana per stranieri CILSSU	Venerdì 30 agosto 2024
Test d'ingresso per le lingue straniere	23-27 settembre 2024
Prova di verifica delle conoscenze (modalità a distanza)	Giovedì 17 ottobre 2024 Giovedì 14 novembre 2024 Martedì 14 gennaio 2025
Open Day	Mercoledì 26 febbraio 2025

I semestre Lunedì 30 settembre 2024 - venerdì 10 gennaio 2025
II semestre Lunedì 17 febbraio 2025 - venerdì 30 maggio 2025

## Calendario degli appelli degli esami di profitto

Sessione invernale	Lunedì 13 gennaio - venerdì 14 febbraio 2025	due appelli
Sessione estiva	Martedì 3 giugno - giovedì 31 luglio 2025	due appelli
Sessione autunnale	Lunedì 1 settembre - venerdì 26 settembre 2025	due appelli
Sessione straordinaria	Lunedì 10 - venerdì 14 novembre 2025	un appello

## Vacanze

Vacanze di Natale	23 dicembre 2024 - 5 gennaio 2025 (compresi)
Vacanze di Pasqua	17 aprile - 22 aprile 2025 (compresi)

# CALENDARIO DEGLI APPELLI DI LAUREA

## A.A. 2024-2025

<b>Sessione primaverile</b>	
Corsi di Laurea Triennali	Proclamazione* mercoledì 9 aprile 2025, dalle ore 10.00 alle ore 18.00 e giovedì 10 aprile 2025 dalle ore 10.00 alle ore 13.30  Il calendario con la suddivisione in gruppi sarà comunicato 15 giorni prima
Corsi di Laurea Magistrali	Mercoledì 19 marzo e giovedì 20 marzo 2025, dalle ore 10.00 alle ore 18.00

<b>Sessione estiva</b>	
Corsi di Laurea Triennali	Proclamazione* mercoledì 16 luglio 2025, dalle ore 10.00 alle ore 18.00 e giovedì 17 luglio 2025, dalle ore 10.00 alle ore 13.30  Il calendario con la suddivisione in gruppi sarà comunicato 15 giorni prima
Corsi di Laurea Magistrali	Mercoledì 9 luglio e giovedì 10 luglio 2025, dalle ore 10.00 alle ore 18.00

<b>Sessione autunnale</b>	
Corsi di Laurea Triennali	Proclamazione* mercoledì 8 ottobre 2025, dalle ore 10.00 alle ore 18.00 e giovedì 9 ottobre 2025, dalle ore 10.00 alle ore 13.30  Il calendario con la suddivisione in gruppi sarà comunicato 15 giorni prima
Corsi di Laurea Magistrali	mercoledì 1 ottobre e giovedì 2 ottobre 2025, dalle ore 10.00 alle ore 18.00

<b>Sessione invernale</b>	
Corsi di Laurea Triennali	Proclamazione* mercoledì 17 dicembre 2025, dalle ore 10.00 alle ore 18.00 e giovedì 18 dicembre 2025, dalle ore 10.00 alle ore 13.30  Il calendario con la suddivisione in gruppi sarà comunicato 15 giorni prima
Corsi di Laurea Magistrali	mercoledì 10 dicembre e giovedì 11 dicembre 2025, dalle ore 10.00 alle ore 18.00

\* Eventuali sessioni di discussione di tesi triennali saranno effettuate nello stesso giorno delle proclamazioni.

### Fasce orarie delle lezioni

8:15-10:00
10:00-11:45
11:45-13:30
13:30-14:30 (pausa pranzo)
14:30-16:15
16:15-18:00
18:00-19:45

## TASSE E CONTRIBUTI

Ai sensi della Legge 11 dicembre 2016, n. 232 (Legge di Bilancio per l'anno 2017) e del Regolamento Tasse Universitarie, Contributi, Riduzioni ed Esoneri dell'Università per Stranieri di Siena, l'importo della tassa universitaria omnicomprensiva è calcolato sul valore dell'ISEE del nucleo familiare a cui appartiene lo studente.

Pertanto gli studenti e le studentesse che intendono beneficiare delle riduzioni per reddito, dovranno autorizzare Ateneo ad accedere alla banca dati INPS per il controllo ISEE.

Per gli studenti e le studentesse che non autorizzano il controllo ISEE, la tassa universitaria omnicomprensiva ammonterà a € 2.200,00 sia per i corsi di Laurea triennali sia per i corsi di Laurea magistrali.

Per avere informazioni dettagliate sulle agevolazioni predisposte dall'Ateneo per l'a.a. 2024-2025 si consulti il Regolamento tasse alla pagina:

[https://dipartimento.unistrasi.it/public/articoli/537/Regolamento%20tasse%202024\\_2025\\_DR%20390.24%20.pdf](https://dipartimento.unistrasi.it/public/articoli/537/Regolamento%20tasse%202024_2025_DR%20390.24%20.pdf)

# INDIRIZZI UTILI

<https://www.unistrasi.it>

## AREA MANAGEMENT DIDATTICO E URP

Piazza Carlo Rosselli 27/28

e-mail: [management@unistrasi.it](mailto:management@unistrasi.it)

## URP

Tel. +39 0577 240115

e-mail: [info@unistrasi.it](mailto:info@unistrasi.it)

Orario di apertura al pubblico:

Dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 13.00

## Corsi universitari - Segreteria studenti

Corsi di Laurea, di Laurea specialistica: gestione delle procedure di ammissione, di iscrizione, di immatricolazione; carriere scolastiche, tasse e contributi, esami finali, certificazioni. Esoneri e riduzioni delle tasse universitarie. Rapporti con l'ARDSU

tel. +39 0577240346/112/267/107

e-mail: [corsiuni@unistrasi.it](mailto:corsiuni@unistrasi.it)

Il bando delle borse di studio del DSU è consultabile sul sito:

<http://www.dsu.toscana.it>

tel. +39 0577760839

e-mail: [borse.si@dsu.toscana.it](mailto:borse.si@dsu.toscana.it)

## Corsi di lingua italiana

Corsi di lingua italiana a stranieri: gestione delle procedure di iscrizione, tasse, esami finali, rilascio certificazioni di frequenza e profitto

tel. +39 0577240106/345/223 fax +39 0577283163

e-mail: [segrstud@unistrasi.it](mailto:segrstud@unistrasi.it)

## Certificazioni CILS, DITALS

Certificazioni CILS, DITALS, delle lingue straniere: gestione delle procedure di ammissione, di iscrizione, di immatricolazione; carriere scolastiche, tasse e contributi, esami finali, certificazioni

tel. +39 0577240113 fax +39 0577283163

e-mail: [segrcils@unistrasi.it](mailto:segrcils@unistrasi.it); [segrditals@unistrasi.it](mailto:segrditals@unistrasi.it)

## Corsi post Lauream

Scuola di specializzazione, master, dottorati di ricerca, corsi di formazione e aggiornamento: gestione delle procedure di ammissione, di iscrizione, di immatricolazione; carriere scolastiche, tasse e contributi, esami finali, certificazioni. Borse di studio per i dottorati di ricerca

tel. +39 0577240266/158

e-mail: [postlaurea@unistrasi.it](mailto:postlaurea@unistrasi.it)

## Orientamento e job placement

Organizzazione e gestione delle attività di orientamento pre- e postuniversitario. Indirizzo lavorativo (Job placement)

Email: [orientamento@unistrasi.it](mailto:orientamento@unistrasi.it)

Telefono: 0577-240150; 0577-250165

Sito web: [https://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento\\_e\\_tutorato.htm](https://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento_e_tutorato.htm)

## Accoglienza

Gestione dei servizi di accoglienza degli studenti. Organizzazione attività collaterali ai corsi, attività culturali, viaggi di studio

tel. +39 0577 240149/164 fax +39 0577283163

e-mail: [accoglienza@unistrasi.it](mailto:accoglienza@unistrasi.it)

### **Tirocinio**

Gestione attività di tirocinio curricolare e non curricolare sia presso soggetti pubblici che privati, con sedi sul territorio nazionale o all'estero

Tel. +39 0577 240164

e-mail: [tirocinio@unistrasi.it](mailto:tirocinio@unistrasi.it)

### **Certificazioni linguistiche**

Organizzazione e gestione delle certificazioni linguistiche

tel.+39 0577 240149

e-mail: [certling@unistrasi.it](mailto:certling@unistrasi.it)

### **Certificazioni informatiche**

Organizzazione e gestione delle certificazioni informatiche

#### **Ufficio Speciale del Management Didattico**

tel. +39 0577 240149

e-mail: [ecdl@unistrasi.it](mailto:ecdl@unistrasi.it)

### **Mobilità**

Progetti di mobilità internazionale (in entrata e in uscita) degli studenti e dei docenti. Organizzazione periodi di Studio e Traineeship nell'ambito del Programma ERASMUS e Doppi Titoli

tel. +39 0577240217

e-mail: [erasmus@unistrasi.it](mailto:erasmus@unistrasi.it)

### **Doppi titoli**

Organizzazione della mobilità degli studenti (in entrata e in uscita) nell'ambito dei percorsi di Doppio Titolo (Double Degree)

Tel. +39 0577240102/217

e-mail: [doppititoli@unistrasi.it](mailto:doppititoli@unistrasi.it)

### **Mobilità Extraeuropea**

Organizzazione della mobilità degli studenti (in entrata e in uscita) presso Atenei partner al di fuori dell'Unione Europea

Tel. +39 0577 240102

e-mail: [mobilitaextrae@unistrasi.it](mailto:mobilitaextrae@unistrasi.it)

### **Foundation Year**

Organizzazione e gestione del Foundation Year

Tel. +39 0577 240228

e-mail: [foundationyear@unistrasi.it](mailto:foundationyear@unistrasi.it)

### **Relazioni Internazionali**

Stipula degli accordi internazionali dell'Ateneo e internazionalizzazione dei corsi di studio (Doppi Titoli, Foundation Year). Gestione delle attività di promozione dell'Ateneo all'estero

Tel. +39 0577 240165

e-mail: [relazioni.internazionali@unistrasi.it](mailto:relazioni.internazionali@unistrasi.it)

### **Biblioteca**

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240453 fax +39 0577240473

e-mail: [areabiblioteca@unistrasi.it](mailto:areabiblioteca@unistrasi.it)

Gli studenti possono liberamente accedere alla Biblioteca che dispone di un vasto patrimonio di libri, periodici, quotidiani e riviste e di tutti i servizi tipici di una Biblioteca

### **Centro servizi audiovisivi multimediali**

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240433/434/436 fax +39 0577240438  
e-mail: [centroaudiovisivi@unistrasi.it](mailto:centroaudiovisivi@unistrasi.it)

**Centro servizi informatici**

Piazza Carlo Rosselli 27/28  
tel. +39 0577240277/279/275 fax +39 0577281030  
e-mail: [csi@unistrasi.it](mailto:csi@unistrasi.it)

**Segreteria del Rettore**

Piazza Amendola 29  
tel. +39 0577240163/162 fax. +39 0577270630  
e-mail: [segrrett@unistrasi.it](mailto:segrrett@unistrasi.it)

**Segreteria del dipartimento di Studi Umanistici - DiSU**

Piazza Carlo Rosselli 27/28  
tel. +39 0577240405/240/233  
e-mail: [disu@unistrasi.it](mailto:disu@unistrasi.it)

**Centro di ricerca e di servizio per la certificazione dell'italiano come lingua straniera - Centro CILS**

Piazza Amendola 29  
tel. +39 0577240467 fax. +39 0577240461  
e-mail: [cils@unistrasi.it](mailto:cils@unistrasi.it)

**Centro di ricerca e di servizio per la certificazione di competenza in didattica dell'italiano a stranieri - Centro DITALS**

Piazza Amendola 29  
tel. +39 0577240311/315 fax. +39 0577240383  
e-mail: [ditals@unistrasi.it](mailto:ditals@unistrasi.it)

**Centro di ricerca e di servizio per le lingue straniere - Centro CLASS**

Piazza Amendola 29  
tel. +39 0577240105  
e-mail: [class@unistrasi.it](mailto:class@unistrasi.it)

**Centro linguistico - CLUSS**

Piazza Amendola 29  
tel. +39 0577240303  
e-mail: [cluss@unistrasi.it](mailto:cluss@unistrasi.it)

**Università per Stranieri di Siena**

Piazza Carlo Rosselli 27/28

tel. +39 0577240100

[info@unistrasi.it](mailto:info@unistrasi.it)

<https://www.unistrasi.it>

A cura dell'Area Management Didattico e URP

[management@unistrasi.it](mailto:management@unistrasi.it)